

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk

Kommissionens forordning (EF) nr. 36/2004 af 9. januar 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 37/2004 af 9. januar 2004 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 747/2001 for så vidt angår fællesskabstoldkontingenterne og referencemængderne for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Marokko	3
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 38/2004 af 9. januar 2004 om ændring af forordning (EF) nr. 314/2002 om gennemførelsesbestemmelser for kvoteordningen for sukker	13
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 af 9. januar 2004 om ændring af bilag V til forordning (EF) nr. 1260/2001 om den fælles markedsordning for sukker	16
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 40/2004 af 9. januar 2004 om bevis for afslutning af toldformaliteter ved import af sukker til et tredjeland, jf. artikel 16 i forordning (EF) nr. 800/1999	17
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 41/2004 af 9. januar 2004 om ændring og berigtigelse af bilaget til Rådets forordning (EF) nr. 1259/1999 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitikks ordninger for direkte støtte	19
Kommissionens forordning (EF) nr. 42/2004 af 9. januar 2004 om udstedelse af licenser for import af hvidløg for kvartalet fra den 1. december 2003 til den 29. februar 2004	22
Kommissionens forordning (EF) nr. 43/2004 af 9. januar 2004 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af skoldet sleben langkornet ris B til destinationer i visse tredjelande inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1877/2003 omhandlede licitation	24

Kommissionens forordning (EF) nr. 44/2004 af 9. januar 2004 om bud, der er indgivet inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1878/2003 omhandlede licitation over forsendelse af afskallet, langkornet ris B til Réunion	25
Kommissionens forordning (EF) nr. 45/2004 af 9. januar 2004 om bud for udførelse af sleben rundkornet ris til visse tredjelande, indgivet inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1875/2003 omhandlede licitation	26
Kommissionens forordning (EF) nr. 46/2004 af 9. januar 2004 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførelse af sleben middalkornet ris og sleben langkornet ris A til visse tredjelande inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1876/2003 omhandlede licitation	27
Kommissionens forordning (EF) nr. 47/2004 af 9. januar 2004 om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld	28

II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

2004/24/EF:

- ★ **Kommissionens henstilling af 19. december 2003 om et koordineret program for offentlig levnedsmiddelkontrol i 2004** ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 4878)

29

2004/25/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 22. december 2003 om ændring af beslutning 2002/657/EF for så vidt angår fastsættelse af minimumsgrænser for analysemetoders ydeevne (MRPL) vedrørende visse restkoncentrationer i animalske fødevarer** ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 4961)

38

2004/26/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 22. december 2003 om EF's bidrag til finansiering af et program til bekæmpelse af skadegørere på planter eller planteprodukter i de franske oversøiske departementer for 2003** (meddelt under nummer K(2003) 4974) 40

2004/27/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 23. december 2003 om ændring af beslutning 2003/678/EF om første EF-tilskud til de støtteberettigede udgifter til udryddelse af aviær influenza i Nederlandene i 2003** ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 4980)

45

2004/28/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 23. december 2003 om ændring af beslutning 2002/799/EF og 2002/943/EF for så vidt angår omfordeling af EF-tilskuddet til medlemsstaternes programmer for udryddelse og overvågning af dyresygdomme og for kontrol med henblik på forebyggelse af zoonoser for 2003** ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 5014)

47

2004/29/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 23. december 2003 om ændring af beslutning 2002/798/EF og 2002/934/EF for så vidt angår omfordeling af EF-tilskuddet til medlemsstaternes programmer for overvågning af TSE for 2003** (meddelt under nummer K(2003) 5026)

51

- ★ **Kommissionens beslutning af 23. december 2003 om særlige betingelser for import af forarbejdede eller frosne toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle fra Peru og om ophævelse af beslutning 2001/388/EF og 95/174/EF ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 5053)** 53
-

Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union

- ★ **Rådets fælles holdning 2004/31/FUSP af 9. januar 2004 vedrørende indførelse af en embargo over for Sudan med hensyn til våben, ammunition og militærudrustning** 55
-

Berigtigelser

- ★ **Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1789/2003 af 11. september 2003 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EUT L 281 af 30.10.2003)** 57

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 36/2004
af 9. januar 2004
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 10. januar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. januar 2004.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17.

BILAG

til Kommissionens forordning af 9. januar 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	102,9
	204	43,7
	624	193,8
	999	113,5
0707 00 05	052	127,9
	204	122,9
	220	255,9
	999	168,9
0709 90 70	052	107,3
	204	89,7
	999	98,5
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	56,2
	204	55,7
	220	35,5
	388	23,8
	999	42,8
0805 20 10	052	77,9
	204	91,2
	999	84,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	88,3
	624	68,3
	999	78,3
0805 50 10	052	72,5
	400	38,7
	600	57,1
	999	56,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	43,1
	400	93,0
	404	95,7
	720	84,1
	800	131,2
	999	89,4
0808 20 50	052	51,1
	060	57,4
	064	61,0
	400	87,6
	528	96,9
	720	62,4
	999	69,4

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 (EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6).
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 37/2004

af 9. januar 2004

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 747/2001 for så vidt angår fællesskabstoldkontingenterne og referencemængderne for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Marokko

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 747/2001 af 9. april 2001 om forvaltning af fællesskabstoldkontingenter og referencemængder for varer, der er præferenceberettigede i medfør af aftalerne med visse Middelhavslande og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1981/94 og (EF) nr. 934/95⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 1, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En aftale i form af brevveksling er indgået den 22. december 2003 mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko vedrørende gensidige liberaliseringsforanstaltninger og erstatning af protokol nr. 1 og 3 til associeringsaftalen EF-Marokko. Denne nye aftale gælder fra den 1. januar 2004 med undtagelse af artikel 2, 4 og 5 i den nye landbrugsprotokol nr. 1, i det følgende benævnt »den nye protokol nr. 1« om de ordninger, der gælder for import til Fællesskabet af landbrugsprodukter med oprindelse i Marokko. Disse artikler gælder fra den 1. oktober 2003 for så vidt angår indrømmelser for tomater.
- (2) Den nye protokol nr. 1 fastsætter nye toldindrømmelser og ændrer de eksisterende indrømmelser indeholdt i bilag II til forordning (EF) nr. 747/2001, hvoraf nogle falder inden for rammerne af fællesskabstoldkontingenter og referencemængder.
- (3) For visse landbrugsprodukter, for hvilke de nuværende toldindrømmelser gælder inden for referencemængder, fastsættes det i den nye protokol nr. 1, at der kan indrømmes toldfritagelse inden for toldkontingenter eller toldfritagelse for ubegrænsede mængder.
- (4) For at kunne gennemføre toldindrømmelserne i den nye protokol nr. 1 er det nødvendigt at ændre forordning (EF) nr. 747/2001.
- (5) Med henblik på at beregne toldkontingenterne i det første år aftalen anvendes, bør det forudses, at, undtagen hvad angår tomater henhørende under KN-kode 0702 00 00, skal mængderne af de toldkontingenter, for hvilke kontingenterperioden starter inden den nye aftale træder i kraft, nedsættes proportionelt i forhold til den del af perioden, der er forløbet forud for denne dato.
- (6) For at lette forvaltningen af visse eksisterende toldkontingenter fastsat i forordning (EF) nr. 747/2001, bør der tages hensyn til de mængder, der er importeret inden for

rammerne af disse toldkontingenter ved afskrivningen på de toldkontingenter, der åbnes i medfør af forordning (EF) nr. 747/2001, ændret ved nærværende forordning.

- (7) Det fastsættes i den nye aftale, at toldkontingenter for friske eller kølede tomater skal anvendes fra den 1. oktober 2003. Ved afskrivning på de respektive toldkontingenter, som åbnes i henhold til forordning (EF) nr. 747/2001, ændret ved nærværende forordning, skal der derfor tages hensyn til de mængder, der er overgået til fri omsætning i Fællesskabet fra den 1. oktober 2003 under de eksisterende toldkontingenter for friske eller kølede tomater, der gælder i henhold til forordning (EF) nr. 747/2001.
- (8) Ifølge den nye protokol nr. 1 skal mængden af tillægskontingenter for friske og kølede tomater, som gælder fra den 1. november til den 31. maj, hvert år være afhængig af den samlede mængde tomater med oprindelse i Marokko, der er overgået til fri omsætning i Fællesskabet i den forudgående periode fra den 1. oktober til den 31. maj. Kommissionen bør derfor hvert år inden den 1. november tage de mængder, der er overgået til fri omsætning i den forudgående periode fra den 1. oktober til den 31. maj, op til fornyet overvejelse og vedtage bestemmelser til at foretage de nødvendige justeringer af tillægskontingentets størrelse.
- (9) Med hensyn til toldkontingenterne for friske eller kølede tomater, bør det i overensstemmelse med den nye protokol nr. 1 fastsættes, at i løbet af hver importsæson fra den 1. oktober til den 31. maj kan uudnyttede mængder af de månedlige toldkontingenter overføres på to bestemte datoer til det tillægskontingent, der gælder for den pågældende importsæson.
- (10) I overensstemmelse med den nye protokol nr. 1 bør mængderne af toldkontingenterne for visse varer forhøjes fra den 1. januar 2004 til den 1. januar 2007 på grundlag af fire årlige lige store rater hver svarende til 3 % af disse mængder.
- (11) Da bestemmelserne i nærværende forordning skal anvendes fra dagen for ikrafttrædelsen af den nye aftale, bør nærværende forordning træde i kraft så snart som muligt.
- (12) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med Toldkodeksudvalgets udtalelse —

⁽¹⁾ EFT L 109 af 19.4.2001, s. 2. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 209/2003 (EFT L 28 af 4.2.2003, s. 30).

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 2

Artikel 1

Forordning (EF) nr. 747/2001 ændres som følger:

1) Følgende artikel 3a indsættes:

»Artikel 3a

Særlige bestemmelser for toldkontingenter for tomater med oprindelse i Marokko

For tomater under KN-kode 0702 00 00, der overgår til fri omsætning i hver periode fra 1. oktober til 31. maj, i det følgende benævnt »importsæson«, stoppes træk på de månedlige toldkontingenter, som gælder for løbenummer 09.1104 i månederne 1. oktober til 31. december og i månederne 1. januar til 31. marts, hvert år den 15. januar og den anden arbejdsdag efter den 1. april. På den følgende arbejdsdag fastslår Kommissionens tjenestegrene den uudnyttede del af hver af disse toldkontingenter og gør den tilgængelig under det tillægskontingent, der er gældende for den pågældende importsæson under løbenummer 09.1112.

Fra disse datoer skal alle retroaktive træk på alle månedlige toldkontingenter, der er stoppet, og enhver efterfølgende tilbageførsel af uudnyttede mængder til alle månedlige toldkontingenter, der er stoppet, foretages på det tillægskontingent, der gælder for den pågældende importsæson.«

2) Bilag II erstattes af teksten i bilaget til denne forordning.

1. For kontingentperioder, der stadig er åbne 1. januar 2004, skal der ved afskrivning på de toldkontingenter, der er indeholdt i bilag II til forordning (EF) nr. 747/2001, ændret ved nærværende forordning, tages hensyn til de mængder, der i henhold til forordning (EF) nr. 747/2001 er overgået til fri omsætning i Fællesskabet inden for toldkontingenterne med løbenummer 09.1115, 09.1122, 09.1130, 09.1133, 09.1135, 09.1136 og 09.1137.

2. De mængder tomater under KN-kode 0702 00 00, der i henhold til forordning (EF) nr. 747/2001 er overgået til fri omsætning i Fællesskabet fra den 1. oktober 2003 inden for toldkontingenterne med løbenummer 09.1116, 09.1189 og 09.1190, skal der tages hensyn til ved afskrivning på de toldkontingenter, der åbnes for disse produkter fra den dato i overensstemmelse med bilag II til forordning (EF) nr. 747/2001, ændret ved nærværende forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2004, dog ikke for toldkontingenterne nævnt i tredje og fjerde afsnit.

Toldkontingenterne under løbenummer 09.1104 for tomater henhørende under KN-kode 0702 00 00 skal anvendes fra den 1. oktober 2003.

Toldkontingenter under løbenummer og 09.1112 for tomater henhørende under KN-kode 0702 00 00 skal anvendes fra den 1. november 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. januar 2004.

På Kommissionens vegne
Frederik BOLKESTEIN
Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG II

MAROKKO

Uanset tariferingsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes på grundlag af KN-kodernes dækning på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, bestemmes præferenceordningen ved samlet anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse.

Toldkontingenter

Løbenr.	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttold
09.1135	0603 10 10 0603 10 20 0603 10 40 0603 10 50		Friske afskårne blomster og blomsterknopper, af den art der anvendes til buketter eller til pynt: — Roser — Nelliker — Gladiolus — Chrysanthemum	fra 15.10.2003 til 31.5.2004	3 000	Fri
				fra 15.10.2004 til 31.5.2005	3 090	
				fra 15.10.2005 til 31.5.2006	3 180	
				fra 15.10.2006 til 31.5.2007	3 270	
				fra 15.10.2007 til 31.5.2008 og for hver periode derefter fra 15.10. til 31.5.	3 360	
09.1136	0603 10 30 0603 10 80		Friske afskårne blomster og blomsterknopper, af den art der anvendes til buketter eller til pynt: — Orkideer — Andre	fra 15.10.2003 til 14.5.2004	2 000	Fri
				fra 15.10.2004 til 14.5.2005	2 060	
				fra 15.10.2005 til 14.5.2006	2 120	
				fra 15.10.2006 til 14.5.2007	2 180	
				fra 15.10.2007 til 14.5.2008 og for hver periode derefter fra 15.10. til 14.5.	2 240	
09.1115	ex 0701 90 50 ex 0701 90 90	10	Nye kartofler og såkaldte »nye kartofler«, friske eller kølede	fra 1.12.2003 til 30.4.2004	120 000	Fri
				fra 1.12.2004 til 30.4.2005	123 600	
				fra 1.12.2005 til 30.4.2006	127 200	
				fra 1.12.2006 til 30.4.2007	130 800	
				fra 1.12.2007 til 30.4.2008 og for hver periode derefter fra 1.12. til 30.4.	134 400	

Løbenr.	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttold
09.1104	0702 00 00		Tomater, friske eller kølede	fra 1.10. til 31.10.	10 000	Fri ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00		Tomater, friske eller kølede	fra 1.11. til 30.11.	26 000	Fri ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00		Tomater, friske eller kølede	fra 1.12. til 31.12.	30 000	Fri ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00		Tomater, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.1.	30 000	Fri ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00		Tomater, friske eller kølede	fra 1.2. til 28/29.2.	30 000	Fri ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00		Tomater, friske eller kølede	fra 1.3. til 31.3.	30 000	Fri ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00		Tomater, friske eller kølede	fra 1.4. til 30.4.	15 000	Fri ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00		Tomater, friske eller kølede	fra 1.5. til 31.5.	4 000	Fri ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1112	0702 00 00		Tomater, friske eller kølede	fra 1.11.2003 til 31.5.2004	15 000	Fri ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				fra 1.11.2004 til 31.5.2005	25 000 ⁽³⁾	Fri ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				fra 1.11.2005 til 31.5.2006	35 000 ⁽⁴⁾	Fri ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				fra 1.11.2006 til 31.5.2007 og for hver periode derefter fra 1.11. til 31.5.	45 000 ⁽⁵⁾	Fri ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1127	0703 10 11 0703 10 19 ex 0709 90 90	50	Spiseløg, herunder vilde løg af arten <i>Muscari comosum</i> , friske eller kølede	fra 15.2. til 15.5.2004	8 240	Fri
				fra 15.2. til 15.5.2005	8 480	
				fra 15.2. til 15.5.2006	8 720	
				fra 15.2. til 15.5.2007 og for hver periode derefter fra 15.2. til 15.5.	8 960	
09.1102	0703 10 90 0703 20 00 0703 90 00		Skalotteløg, hvidløg, porrer og andre <i>Allium</i> -arter, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.12.2004	1 030	Fri
				fra 1.1. til 31.12.2005	1 060	
				fra 1.1. til 31.12.2006	1 090	
				fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	1 120	

Løbenr.	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttold
09.1106	ex 0704		Hvidkål, blomkål, kålrabi, grønkål og andre spiselige kål (Brassica-arter), friske eller kølede, undtagen kinakål	fra 1.1. til 31.12.2004	515	Fri
				fra 1.1. til 31.12.2005	530	
				fra 1.1. til 31.12.2006	545	
				fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	560	
09.1109	ex 0704 90 90	20	Kinakål, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.12.2004	206	Fri
				fra 1.1. til 31.12.2005	212	
				fra 1.1. til 31.12.2006	218	
				fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	224	
09.1108	0705 11 00		Hovedsalat, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.12.2004	206	Fri
				fra 1.1. til 31.12.2005	212	
				fra 1.1. til 31.12.2006	218	
				fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	224	
09.1110	0705 19 00		— Salat (<i>Lactuca sativa</i>), friske eller kølede, undtagen hovedsalat	fra 1.1. til 31.12.2004	618	Fri
	0705 29 00		— cikorie (<i>Cichorium</i> spp.), friske eller kølede, undtagen cikorie af arten <i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i>	fra 1.1. til 31.12.2005	636	
	0706		— Gulerødder, turnips, rødbeder, skorzoner, knoldselleri, radiser og andre spiselige rødder, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.12.2006 fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	654 672	
09.1137	0707 00 05		Agurker, friske eller kølede	fra 1.11.2003 til 31.5.2004	5 429	Fri ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
				for hver periode derefter fra 1.11. til 31.5.	5 600	
09.1113	0707 00 90		Drueagurker, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.12.2004	103	Fri
				fra 1.1. til 31.12.2005	106	
				fra 1.1. til 31.12.2006	109	
				fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	112	
09.1138	0709 10 00		Artiskokker, friske eller kølede	fra 1.11. til 31.12.	500	Fri ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾

Løbenr.	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttold
09.1120	0709 40 00 ex 0709 51 00 0709 59 10 0709 59 30 ex 0709 59 90 0709 70 00	90 90	Andre grøntsager, friske eller kølede: — Selleri, undtagen knoldselleri — Svampe af slægten <i>Agaricus</i> , undtagen dyrkede svampe — Kantareller — Rørhatte — Andre svampe, undtagen dyrkede svampe — Spinat, newzealandsk spinat og havemældespinat	fra 1.1. til 31.12.2004 fra 1.1. til 31.12.2005 fra 1.1. til 31.12.2006 fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	9 270 9 540 9 810 10 080	Fri
09.1133	0709 90 70		Courgetter, friske eller kølede	fra 1.10.2003 til 20.4.2004 for hver periode derefter fra 1.10 til 20.4	13 276 20 000	Fri ⁽¹⁾ ⁽⁸⁾
09.1143	ex 0710		Grøntsager (også kogte i vand eller dampkogte), frosne, bortset fra ærter henhørende under pos. 0710 21 00 og ex 0710 29 00 og bortset fra andre frugter af slægterne <i>Capsicum</i> eller <i>Pimenta</i> henhørende under pos. 0710 80 59	fra 1.1. til 31.12.2004 fra 1.1. til 31.12.2005 fra 1.1. til 31.12.2006 fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	10 300 10 600 10 900 11 200	Fri
09.1125	0711 40 00 0711 51 00 0711 59 00 0711 90 30 0711 90 50 0711 90 80 0711 90 90		Agurker og asier, svampe, trøfler, sukermajs, spiseløg (bortset fra skalotteløg og hvidløg), andre grøntsager (bortset fra andre frugter af slægterne <i>Capsicum</i> eller <i>Pimenta</i>) og blandinger af grøntsager, foreløbigt konserverede, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring	fra 1.1. til 31.12.2004 fra 1.1. til 31.12.2005 fra 1.1. til 31.12.2006 fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	618 636 654 672	Fri
09.1126	ex 0712		Tørrede grøntsager, også snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedte, undtagen spiseløg henhørende under pos. 0712 20 00 og undtagen oliven henhørende under pos. ex 0712 90 90	fra 1.1. til 31.12.2004 fra 1.1. til 31.12.2005 fra 1.1. til 31.12.2006 fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	2 060 2 120 2 180 2 240	Fri
09.1122	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	10	Appelsiner, friske	fra 1.12. til 31.5.	300 000	Fri ⁽¹⁾ ⁽⁹⁾
09.1130	ex 0805 20 10	05	Klementiner, friske	fra 1.11.2003 til 29.2.2004 for hver periode derefter fra 1.11. til 28/29.2.	120 000 130 000	Fri ⁽¹⁾ ⁽¹⁰⁾
09.1145	0808 20 90		Kvæder, friske	fra 1.1. til 31.12.	1 000	Fri

Løbenr.	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttold
09.1128	0809 10 00		— Abrikoser, friske	fra 1.1. til 31.12.2004	3 605	Fri ⁽¹¹⁾
	0809 20		— Kirsebær, friske			
	0809 30		— Ferskner, herunder nektariner, friske	fra 1.1. til 31.12.2005	3 710	
				fra 1.1. til 31.12.2006	3 815	
				fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	3 920	
09.1134	0810 50 00		Kiwifrugter, friske	fra 1.1. til 30.4.2004	257,5	Fri
				fra 1.1. til 30.4.2005	265	
				fra 1.1. til 30.4.2006	272,5	
				fra 1.1. til 30.4.2007 og for hver periode derefter fra 1.1. til 30.4.	280	
09.1140	1509		— Olivenolie og fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede	fra 1.1. til 31.12.2004	3 605	Fri
	1510 00			— Andre olier og fraktioner deraf, fremstillet udelukkende af oliven, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede, herunder blandinger af disse olier og fraktioner med olier og fraktioner henhørende under pos. 1509	fra 1.1. til 31.12.2005	
			fra 1.1. til 31.12.2006		3 815	
			fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	3 920		
09.1147	ex 2001 10 00	90	Asier, tilberedt eller konserveret med eddike eller eddikesyre	fra 1.1. til 31.12.2004	10 300 i tons drænet nettovægt	Fri
				fra 1.1. til 31.12.2005	10 600 i tons drænet nettovægt	
				fra 1.1. til 31.12.2006	10 900 i tons drænet nettovægt	
				fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	11 200 i tons drænet nettovægt	
09.1142	2002 90		Tomater, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, bortset fra hele eller i stykker	fra 1.1. til 31.12.2004	2 060	Fri
				fra 1.1. til 31.12.2005	2 120	
				fra 1.1. til 31.12.2006	2 180	
				fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	2 240	

Løbenr.	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttold	
09.1119	2004 90 50 2005 40 00 2005 59 00		Ærter (<i>Pisum sativum</i>) og umodne bønner, i bælg, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, også frosne	fra 1.1. til 31.12.2004	10 815	Fri	
				fra 1.1. til 31.12.2005	11 130		
				fra 1.1. til 31.12.2006	11 445		
				fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	11 760		
09.1144	2008 50 61 2008 50 69		Abrikoser, tilberedt eller konserveret på anden måde, ikke tilsat alkohol, tilsat sukker, i pakninger af nettovægt over 1 kg	fra 1.1. til 31.12.2004	10 300	Fri	
				fra 1.1. til 31.12.2005	10 600		
				fra 1.1. til 31.12.2006	10 900		
				fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	11 200		
09.1146	2008 50 71 2008 50 79		Abrikoser, tilberedt eller konserveret på anden måde, ikke tilsat alkohol, tilsat sukker, i pakninger af nettovægt 1 kg og derunder	fra 1.1. til 31.12.2004	5 150	Fri	
				fra 1.1. til 31.12.2005	5 300		
				fra 1.1. til 31.12.2006	5 450		
				fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	5 600		
09.1105	ex 2008 50 92	20	Pulp af abrikoser, ikke tilsat alkohol eller sukker, i pakninger af nettovægt 4,5 kg eller derover	fra 1.1. til 31.12.2004	10 300	Fri	
	ex 2008 50 94	20		fra 1.1. til 31.12.2005	10 600		
				fra 1.1. til 31.12.2006	10 900		
				fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	11 200		
09.1148	2008 50 99		Abrikoser, tilberedt eller konserveret på anden måde, ikke tilsat alkohol eller sukker, i pakninger af nettovægt under 4,5 kg	fra 1.1. til 31.12.2004	7 416	Fri	
	ex 2008 70 98			21	fra 1.1. til 31.12.2005		7 632
							fra 1.1. til 31.12.2006
				fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	8 064		

Løbenr.	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttold	
09.1149	2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78		Blandinger af frugt, tilsat sukker men ikke tilsat alkohol	fra 1.1. til 31.12.2004	103	Fri	
				fra 1.1. til 31.12.2005	106		
				fra 1.1. til 31.12.2006	109		
				fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	112		
09.1123	2009 11 2009 12 00 2009 19		Appelsinsaft	fra 1.1. til 31.12.2004	51 500	Fri (!)	
				fra 1.1. til 31.12.2005	53 000		
				fra 1.1. til 31.12.2006	54 500		
				fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	56 000		
09.1192	2009 21 00 2009 29		Saft af grapefrugt	fra 1.1. til 31.12.2004	1 030	Fri (!)	
				fra 1.1. til 31.12.2005	1 060		
				fra 1.1. til 31.12.2006	1 090		
				fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	1 120		
09.1131	2204 10 19 2204 10 99		Anden mousserende vin	fra 1.1. til 31.12.2004	98 056 hl	Fri	
	2204 21 10			Anden vin af friske druer	fra 1.1. til 31.12.2005		100 912 hl
	2204 21 79		fra 1.1. til 31.12.2006		103 768 hl		
	ex 2204 21 80		72 79 80		fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år		106 624 hl
	2204 21 83		10 72 79 80				
	ex 2204 21 84						
	ex 2204 21 94						
	ex 2204 21 98		10 30				
	ex 2204 21 99 2204 29 10 2204 29 65		10				
	ex 2204 29 75 2204 29 83		10				
	ex 2204 29 84		10 30				
	ex 2204 29 94		10 30				
	ex 2204 29 98		10 30				
ex 2204 29 99	10						

Løbenr.	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttold
09.1107	ex 2204 21 79	72	Vine, der er berettiget til oprindelsesbetegnelserne: Berkane, Saïs, Beni M'Tir, Guerrouane, Zemmour og Zennata, med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol. eller derunder, i beholdere med indhold af 2 liter eller derunder	fra 1.1. til 31.12.2004	57 680 hl	Fri
	ex 2204 21 80	72				
	ex 2204 21 83	72		fra 1.1. til 31.12.2005	59 360 hl	
	ex 2204 21 84	72		fra 1.1. til 31.12.2006 fra 1.1. til 31.12.2007 og for de følgende år	61 040 hl 62 720 hl	

⁽¹⁾ Fritagelsen gælder kun værditolden.

⁽²⁾ Inden for rammerne af dette toldkontingent nedsættes den særlige told, der er fastsat i Fællesskabets liste over WTO-toldindrømmelser, til 0, hvis indgangsrisen ikke overstiger 461 EUR pr. tons, der er den indgangsrisen, der er aftalt mellem Det Europæiske Fællesskab og Marokko. Hvis indgangsrisen for en sending er 2, 4, 6 eller 8 % lavere end den aftalte indgangsrisen, er den specifikke kontingenttold henholdsvis lig 2, 4, 6 eller 8 % af den aftalte indgangsrisen. Hvis indgangsrisen for en sending er mindre end 92 % af den aftalte indgangsrisen, finder den i WTO-bundne specifikke toldsats anvendelse.

⁽³⁾ Denne kontingentmængde skal nedsættes til 5 000 tons nettovægt, hvis den totale mængde af tomater med oprindelse i Marokko, der er overgået til fri omsætning i Fællesskabet i perioden 1. oktober 2003 til 31. maj 2004, overstiger en mængde på 191 900 tons nettovægt.

⁽⁴⁾ Denne kontingentmængde skal nedsættes til 15 000 tons nettovægt, hvis den totale mængde af tomater med oprindelse i Marokko, der er overgået til fri omsætning i Fællesskabet i perioden 1. oktober 2004 til 31. maj 2005, overstiger summen af de månedlige kontingentmængder i løbenummer 09.1104, der gælder i perioden 1. oktober 2004 til 31. maj 2005 og mængden i det supplerende toldkontingent med løbenummer 09.1112, der gælder for perioden 1. november 2004 til 31. maj 2005. Ved fastsættelsen af den totale mængde, der er importeret, kan en tolerance på højst 1 % tillades.

⁽⁵⁾ Denne kontingentmængde skal nedsættes til 25 000 tons nettovægt, hvis den totale mængde af tomater med oprindelse i Marokko, der er overgået til fri omsætning i Fællesskabet i perioden 1. oktober 2005 til 31. maj 2006, overstiger summen af de månedlige kontingentmængder i løbenummer 09.1104, der gælder i perioden 1. oktober 2005 til 31. maj 2006 og mængden i det supplerende toldkontingent med løbenummer 09.1112, der gælder for perioden 1. november 2005 til 31. maj 2006. Ved fastsættelsen af den totale mængde, der er importeret, kan en tolerance på højst 1 % tillades. Disse bestemmelser gælder for mængden i hvert supplerende toldkontingent, der herefter er gyldigt fra 1.11. til 31.5.

⁽⁶⁾ Inden for rammerne af dette toldkontingent nedsættes den særlige told, der er fastsat i Fællesskabets liste over WTO-toldindrømmelser, til 0, hvis indgangsrisen ikke overstiger 449 EUR pr. tons, der er den indgangsrisen, der er aftalt mellem Det Europæiske Fællesskab og Marokko. Hvis indgangsrisen for en sending er 2, 4, 6 eller 8 % lavere end den aftalte indgangsrisen, er den specifikke kontingenttold henholdsvis lig 2, 4, 6 eller 8 % af den aftalte indgangsrisen. Hvis indgangsrisen for en sending er mindre end 92 % af den aftalte indgangsrisen, finder den i WTO-bundne specifikke toldsats anvendelse.

⁽⁷⁾ Inden for rammerne af dette toldkontingent nedsættes den særlige told, der er fastsat i Fællesskabets liste over WTO-toldindrømmelser, til 0, hvis indgangsrisen ikke overstiger 571 EUR pr. tons, der er den indgangsrisen, der er aftalt mellem Det Europæiske Fællesskab og Marokko. Hvis indgangsrisen for en sending er 2, 4, 6 eller 8 % lavere end den aftalte indgangsrisen, er den specifikke kontingenttold henholdsvis lig 2, 4, 6 eller 8 % af den aftalte indgangsrisen. Hvis indgangsrisen for en sending er mindre end 92 % af den aftalte indgangsrisen, finder den i WTO-bundne specifikke toldsats anvendelse.

⁽⁸⁾ Inden for rammerne af dette toldkontingent nedsættes den særlige told, der er fastsat i Fællesskabets liste over WTO-toldindrømmelser, til 0, hvis indgangsrisen ikke overstiger:

— 424 EUR pr. tons 1. oktober til 31. januar og fra 1. til 20. april, der er den indgangsrisen, der er aftalt mellem Det Europæiske Fællesskab og Marokko

— i perioden fra 1. februar til 31. marts gælder WTO-indgangsrisen 413 EUR pr. tons, hvis den er gunstigere end den fastsatte indgangsrisen.

Hvis indgangsrisen for en sending er 2, 4, 6 eller 8 % lavere end den aftalte indgangsrisen, er den specifikke kontingenttold henholdsvis lig 2, 4, 6 eller 8 % af den aftalte indgangsrisen. Hvis indgangsrisen for en sending er mindre end 92 % af den aftalte indgangsrisen, finder den i WTO-bundne specifikke toldsats anvendelse.

⁽⁹⁾ Inden for rammerne af dette toldkontingent nedsættes den særlige told, der er fastsat i Fællesskabets liste over WTO-toldindrømmelser, til 0, hvis indgangsrisen ikke overstiger 264 EUR pr. tons, der er den indgangsrisen, der er aftalt mellem Det Europæiske Fællesskab og Marokko. Hvis indgangsrisen for en sending er 2, 4, 6 eller 8 % lavere end den aftalte indgangsrisen, er den specifikke kontingenttold henholdsvis lig 2, 4, 6 eller 8 % af den aftalte indgangsrisen. Hvis indgangsrisen for en sending er mindre end 92 % af den aftalte indgangsrisen, finder den i WTO-bundne specifikke toldsats anvendelse.

⁽¹⁰⁾ Inden for rammerne af dette toldkontingent nedsættes den særlige told, der er fastsat i Fællesskabets liste over WTO-toldindrømmelser, til 0, hvis indgangsrisen ikke overstiger 484 EUR pr. tons, der er den indgangsrisen, der er aftalt mellem Det Europæiske Fællesskab og Marokko. Hvis indgangsrisen for en sending er 2, 4, 6 eller 8 % lavere end den aftalte indgangsrisen, er den specifikke kontingenttold henholdsvis lig 2, 4, 6 eller 8 % af den aftalte indgangsrisen. Hvis indgangsrisen for en sending er mindre end 92 % af den aftalte indgangsrisen, finder den i WTO-bundne specifikke toldsats anvendelse.

⁽¹¹⁾ Fritagelsen gælder kun værditolden, undtagen for friske kirsebær for hvilke fritagelsen også gælder for den særlige minimumtold i perioden fra 1. maj til 20. maj.*

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 38/2004

af 9. januar 2004

om ændring af forordning (EF) nr. 314/2002 om gennemførelsesbestemmelser for kvoteordningen for sukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, artikel 14, stk. 4, artikel 15, stk. 8, artikel 16, stk. 5, artikel 18, stk. 5, artikel 20, stk. 2, og artikel 41, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Gærindustrien anvender ligesom alkoholindustrien produkter og biprodukter fra sukkerindustrien, der ikke indgår i det færdige produkt, men som er nødvendige for den gæringsproces, der anvendes ved fremstillingen.
- (2) Den seneste markedsudvikling, der navnlig kan karakteriseres ved alkoholindustriens voksende behov for melasse, giver sig udslag i en reduktion af de mængder roemelasse af høj kvalitet, der er til rådighed for gærindustrien, hvilket betyder, at den får stigende interesse i at anvende sukkersirup. Ved at anvende sukkersirup er det desuden muligt at opnå en betydelig reduktion af den miljøbelastning, der er forbundet med gærindustriens anvendelse af melasse.
- (3) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 314/2002⁽²⁾ medtages mængderne af sirup eller invertsukker, der er forarbejdet til alkohol eller rom, ikke i beregningen af sukkerproduktionen, som omhandlet i artikel 13 til 18 i forordning (EF) nr. 1260/2001.
- (4) For at sikre lige betingelser for gærindustrien i forhold til alkoholindustrien bør ovennævnte bestemmelse anvendes på de mængder sirup, der forarbejdes til levende gær.
- (5) For at undgå ethvert misbrug eller omgåelse af ordningen for produktionskvoter bør der indføres et system for kontrol af dels de virksomheder, der får tildelt produktionskvoter for sukker, dels de virksomheder, der forarbejder sukkeret til alkohol, rom og gær. Der bør bl.a. fastsættes regler for godkendelse af forarbejdningsvirksomheder og afgivelse af erklæringer forud for leveringerne fra de virksomheder, der har fået tildelt kvoter, så medlemsstaternes myndigheder får mulighed for at kontrollere de pågældende mængder. Denne kontrol og

godkendelse bør desuden gælde for den sirup, der er bestemt til smørepålæg, og den sirup, der skal forarbejdes til »Rinse appelstroop«; disse to former for sirup indgår ifølge artikel 1, stk. 2, litra h), i forordning (EF) nr. 314/2002 ikke i beregningen af sukkerproduktionen i henhold til artikel 13-18 i forordning (EF) nr. 1260/2001. Af hensyn til de kompetente myndigheder, som skal have mulighed for at indføre forvaltnings- og kontrolforanstaltningerne, bør de pågældende bestemmelser først tages i anvendelse fra den 1. februar 2004.

- (6) For at sikre, at der føres kontrol med anvendelsen af invertsukker og sirup og den tilhørende produktion af alkohol, rom, gær, sirup bestemt til smørepålæg og »Rinse appelstroop«, bør det fastsættes, at medlemsstaterne skal give Kommissionen disse oplysninger.
- (7) I artikel 4b, stk. 3, første afsnit, i forordning (EF) nr. 314/2002 bør der skelnes mellem mængderne af isoglucose, udtrykt i tørstof, og mængderne af inulinsirup, udtrykt i hvidt sukker.
- (8) I artikel 6, stk. 5, litra c), i forordning (EF) nr. 314/2002 vedrørende eksportforpligtelser for det løbende produktionsår, som omhandlet i artikel 15, stk. 1, litra d), i forordning (EF) nr. 1260/2001, er bestemmelsen om ligelig fordeling over produktionsåret af de pågældende mængder unødvendig. Af klarhedshensyn bør denne bestemmelse udgå.
- (9) Forordning (EF) nr. 314/2002 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (10) Forvaltningskomitéen for Sukker har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EF) nr. 314/2002 ændres således:

- 1) Artikel 1, stk. 2, litra f), affattes således:

»f) invertsukker eller sirup, der er forarbejdet til alkohol eller rom, samt sirup, der er anvendt til fremstilling af levende gær«

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2196/2003, (EFT L 328 af 17.12.2003, s. 17).

⁽²⁾ EFT L 50 af 21.2.2002, s. 40. Ændret ved forordning (EF) nr. 1140/2003 (EUT L 160 af 28.6.2003, s. 33).

2) Som artikel 1a indsættes:

»Artikel 1a

1. De produktmængder, der er nævnt i artikel 1, stk. 2, litra f) og h), anvendes af de virksomheder, som har fået medlemsstaternes myndigheders godkendelse.

Medlemsstaternes myndigheder giver deres godkendelse efter anmodning til de virksomheder, der fremstiller alkohol, rom, gær, sirup bestemt til smørepålæg og »Rinse appelstroop«, forudsat at de bl.a. forpligter sig til:

- a) at føre et særskilt dagligt lagerregnskab for de råvarer og de forarbejdede produkter, der er omfattet af artikel 1, stk. 2, litra f) og h)
- b) efter anmodning fra de nævnte myndigheder at fremlægge enhver oplysning eller ethvert bilag med henblik på forvaltningen og kontrollen af de i litra a) nævnte råvarers oprindelse og anvendelse
- c) at gøre det muligt for de nævnte myndigheder at foretage en passende administrativ og fysisk kontrol.

2. Med henblik på anvendelsen af artikel 1, stk. 2, litra f) og h), fremlægger den virksomhed, som får tildelt kvoter, forud for leverancerne erklæringer for medlemsstatens myndigheder om bl.a.:

- a) arten og mængden af de produkter, der skal leveres, udtrykt i nettovægt og i ækvivalenser for hvidt sukker
- b) oplysninger om den godkendte forarbejdningsvirksomhed og stedet, hvor forarbejdningen af de leverede produkter har fundet sted
- c) tidsplanen for leverancerne til forarbejdningsstedet.

3. Medlemsstaternes myndigheder fastsætter efter behov supplerende kriterier for tildeling af de godkendelser, der er fastsat i stk. 1, andet afsnit, og de betingelser, der gælder for fremlæggelse af de i stk. 2 nævnte erklæringer, herunder især frister for fremlæggelse af erklæringerne og deres gyldighed. Myndighederne kontrollerer, bl.a. ved hjælp af administrativ og fysisk kontrol, de pågældende mængders oprindelse og forarbejdning.

På grundlag af en risikoanalyse foretager myndighederne i løbet af hvert produktionsår uanmeldt fysisk kontrol på stedet.

Risikoanalysen foretages bl.a. under hensyntagen til:

- a) resultaterne af de foregående års kontrol
- b) udviklingen i forhold til det foregående år
- c) udbyttet set i forhold til råvarerne og det forarbejdede produkt.

Kontrollen vedrører mindst 10 % af mængderne af invert-sukker og sirup. Hvis der konstateres uregelmæssigheder, hæver medlemsstaterne kontrolsatsen under hensyntagen til, hvor alvorlige de konstaterede forhold er.

4. Ved udgangen af hvert produktionsår opgør medlemsstaterne for hver virksomhed, der har fået tildelt kvoter, og hver godkendt virksomhed de pågældende mængder af sirup og invertsukker samt den tilhørende produktion af alkohol, rom, gær, sirup bestemt til smørepålæg og 'Rinse appelstroop'.

5. Hvis betingelserne for godkendelsen ikke overholdes, inddrages virksomhedens godkendelse i indeværende produktionsår og det efterfølgende produktionsår. Efter en periode, hvor godkendelsen er inddraget, skal virksomheden indsende en ny anmodning om godkendelse.

6. Hvert år inden den 5. september giver medlemsstaterne Kommissionen følgende oplysninger for det foregående produktionsår:

- a) mængderne udtrykt i ækvivalenser for hvidt sukker af invertsukker og sirup og den tilhørende produktion af:
 - alkohol udtrykt i ren alkohol og opdelt efter alkoholbrændstof, rom og andre former for alkohol
 - levende gær udtrykt i presset gær
 - sirup bestemt til smørepålæg og »Rinse appelstroop«.
- b) resultatet af den kontrol, der foretages i henhold til stk. 3, med angivelse af, hvordan den er fulgt op
- c) tilfælde, hvor godkendelsen er blevet inddraget i henhold til stk. 5.«

3) Den indledende tekst i artikel 4b, stk. 3, første afsnit, affattes således:

»Enhver virksomhed, der har fået tildelt en produktionskvote for isoglucose eller inulinsirup, giver inden den 1. august det ansvarlige organ i den medlemsstat, hvor produktionen finder sted, meddelelse om, hvor store mængder isoglucose, udtrykt i tørstof, eller inulinsirup, udtrykt i ækvivalenser for hvidt sukker, den havde som ejendom eller havde oplagret i fri omsætning på Fællesskabets område ved udgangen af det foregående produktionsår, opdelt på:«.

4) Artikel 6, stk. 5, første afsnit, litra c), affattes således:

»c) de samlede anslåede udførsler af sukker, isoglucose og inulinsirup i form af forarbejdede produkter med eksportrestitutions eller eksportafgifter fastsat herfor i det pågældende produktionsår.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 1, stk. 1 og 2, anvendes fra den 1. februar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. januar 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 39/2004**af 9. januar 2004****om ændring af bilag V til forordning (EF) nr. 1260/2001 om den fælles markedsordning for sukker**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 27, stk. 15, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter artikel 27 i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan der ydes eksportrestitutioner for produkter, der henhører under nævnte forordning, hvis de eksporteres i form af varer, som er anført i forordningens bilag V, og især i form af levende gær under KN-kode 2102 10 31 og 2102 10 39.
- (2) I artikel 1, stk. 2, litra f), i Kommissionens forordning (EF) nr. 314/2002 af 20. februar 2002 om gennemførelsesbestemmelser for kvoteordningen for sukker ⁽²⁾ fastsættes, at fra den 1. februar 2004 medregnes de mængder sukkersirup, der anvendes til fremstilling af levende gær, ikke ved beregningen af produktionen af sukker som omhandlet i artikel 13 til 18 i forordning (EF) nr. 1260/2001. Derfor bør muligheden for at yde

eksportrestitutioner for de mængder sukker, der anvendes til fremstilling af levende gær, afskaffes fra samme dato.

- (3) Bilag V i forordning (EF) nr. 1260/2001 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (4) Forvaltningskomitéen for Sukker har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I bilag V i forordning (EF) nr. 1260/2001 bortfalder linjerne KN-kode ex 2102, 2102 10, 2102 10 31 og 2102 10 39.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. februar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. januar 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2196/2003 (EFT L 328 af 17.11.2003, s. 17).

⁽²⁾ EFT L 50 af 21.2.2002, s. 40. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 38/2004 (se s. 13 i denne EUT).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 40/2004

af 9. januar 2004

om bevis for afslutning af toldformaliteter ved import af sukker til et tredjeland, jf. artikel 16 i forordning (EF) nr. 800/1999

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, særlig artikel 27, stk. 11, første afsnit, andet led, andet punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Efter artikel 27, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan eksportrestitutionen for sukkerprodukter differentieres efter destination, når situationen på verdensmarkedet eller særlige krav på visse markeder gør dette nødvendigt.

(2) I artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1290/2003 af 18. juli 2003 om en løbende licitation for produktionsåret 2003/04 med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker⁽²⁾ er der fastsat bestemmelser om en sådan differentiering, idet visse destinationer er udelukket. De samme destinationer er også udelukket i forbindelse med den fastsættelse hver anden uge eller hver måned af eksportrestitutionen for hvidt sukker, råsukker, sirupper og visse andre sukkerprodukter, der er fastsat i artikel 28 og 30 i forordning (EF) nr. 1260/2001.

(3) Efter artikel 27, stk. 11, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1260/2001 betales restitutionen først, når det er godtgjort, at produkterne er blevet udført fra Fællesskabet og, for så vidt angår en differentieret restitution, har nået den i licensen anførte destination eller en anden destination, for hvilken der er fastsat en restitution.

(4) I artikel 16 i Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 af 15. april 1999 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med eksportrestitutioner for landbrugsprodukter⁽³⁾ er det anført, hvilke dokumenter der kan udgøre bevis for afslutning af toldformaliteter ved import til tredjelands, hvis restitutionen differentieres efter destination. Ifølge disse bestemmelser kan Kommissionen i tilfælde, der skal fastlægges nærmere, bestemme, at det i nævnte artikel omhandlede bevis anses for at være ført ved hjælp af et særligt dokument eller på enhver anden måde.

(5) Eksportforretninger i sukkersektoren reguleres normalt ved hjælp af fob-kontrakter i overensstemmelse med terminsmarkedet i London. Køberne overtager derfor alle kontraktlige forpligtelser på fob-stadiet, herunder bevis for afslutning af toldformaliteter, uden at have modtaget den restitution, som beviset giver ret til. Fremskaffelse af bevis for alle mængder, der er eksporteret, kan skabe store administrative vanskeligheder i visse lande, hvorved betaling af restitutionen for alle de mængder, der faktisk er eksporteret, kan blive betydeligt forsinket eller slet ikke finde sted.

(6) Under hensyn til de følger for markedets ligevægt, som disse administrative vanskeligheder kan medføre, bør det fastsættes, hvilke alternative beviser for ankomst til destination der frembyder den fornødne garanti.

(7) Da det drejer sig om undtagelsesbestemmelser, bør de kun anvendes i en begrænset periode.

(8) Vanskelighederne er opstået, fordi restitutionerne for eksport til de vestbalkanske lande blev suspenderet med virkning fra den 8. marts 2003. Under disse omstændigheder bør forordningen gælde for alle situationer, der er opstået efter den 8. marts 2003, for ikke at forskelsbehandle de erhvervsdrivende i Fællesskabet.

(9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ved eksport, der gennemføres i henhold til artikel 27 i forordning (EF) nr. 1260/2001, og for hvilken eksportøren ikke kan fremlægge de beviser, der er omhandlet i artikel 16, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 800/1999, anses produktet uanset artikel 16 at være importeret til et tredjeland, hvis følgende tre dokumenter fremlægges:

a) en kopi af transportdokumentet

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2196/2003 (EFT L 328 af 17.12.2003, s. 17).

⁽²⁾ EFT L 181 af 19.7.2003, s. 7. Ændret ved forordning (EF) nr. 2126/2003 (EFT L 319 af 4.12.2003, s. 4).

⁽³⁾ EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2083/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 23).

- b) en attest for losning af produktet, der er udstedt enten af en officiel tjeneste i det pågældende tredjeland eller af en medlemsstats officielle tjenester i destinationslandet eller af et internationalt kontrolselskab, der er godkendt på betingelserne i artikel 16, stk. 5, i forordning (EF) nr. 800/1999, og som attesterer, at produktet har forladt losningsstedet eller, for så vidt som de tjenester eller selskaber, der udfærdiger attesten, er underrettet, at produktet ikke siden er blevet indladet med henblik på genudførelse
- c) et bankdokument, der er udfærdiget af godkendte mellem-mænd etableret i Fællesskabet, og som attesterer, at betaling for den pågældende eksport er blevet godskrevet på eksportørens konto hos dem, eller beviset for betaling.

2. Medlemsstaterne kontrollerer, at artikel 20 i forordning (EF) nr. 800/1999 anvendes i overensstemmelse med stk. 1.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning gælder for eksport, der gennemføres efter den 8. marts 2003. Den anvendes til den 31. december 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. januar 2004.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 41/2004

af 9. januar 2004

om ændring og berigtigelse af bilaget til Rådets forordning (EF) nr. 1259/1999 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik s ordninger for direkte støtte

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1259/1999 af 17. maj 1999 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik s ordninger for direkte støtte ⁽¹⁾, særlig artikel 11, stk. 4, andet led, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 1 i forordning (EF) nr. 1259/1999 gælder forordningen for betalinger, der ydes direkte til landbrugere under de støtteordninger, der er anført i bilaget til samme forordning.
- (2) Fra den 1. maj 2004 afløses forordning (EF) nr. 1259/1999 af Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik s ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001 ⁽²⁾. Artikel 2a og 11 i forordning (EF) nr. 1259/1999 anvendes dog indtil den 31. december 2005 og artikel 3, 4 og 5 i samme forordning indtil den 31. december 2004. I forbindelse med anvendelsen af de pågældende artikler anvendes bilaget til forordning (EF) nr. 1259/1999 tilsvarende.
- (3) I listen over støtteordninger som fastsat i bilaget til forordning (EF) nr. 1259/1999 angives de relevante produktsektorer, retsgrundlaget for udbetalingen af støtte

under de forskellige støtteordninger og den pågældende type betaling. Disse angivelser er dog ikke længere up to date, da flere af de bestemmelser eller retsakter, der henvises til, enten er blevet ændret eller ophævet og erstattet.

- (4) Visse former for direkte støtte, der falder ind under forordning (EF) nr. 1259/1999, er ikke nævnt i forordningens bilag, enten som følge af en forglemmelse eller fordi de er blevet indført efter forordningens vedtagelse.
- (5) Fejlene i henvisningen til retsgrundlaget for økse kød og i bemærkningerne vedrørende får og geder bør berigtiges.
- (6) Bilaget til forordning (EF) nr. 1259/1999 bør derfor ændres tilsvarende.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra de berørte forvaltningskomitéer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EF) nr. 1259/1999 affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. januar 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 113. Ændret ved forordning (EF) nr. 1244/2001 (EFT L 173 af 27.6.2001, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 53.

BILAG

»BILAG

LISTE OVER STØTTEORDNINGER, DER OPFYLDER KRITERIERNE I ARTIKEL 1

Sektor	Retsgrundlag	Bemærkninger
Markafgrøder	Artikel 2, 4 og 5 i forordning (EF) nr. 1251/1999	Arealstøtte, herunder betalinger for udtagning og græsensilage, supplerende beløb, supplement og særlig støtte for hård hvede
Hård hvede	Afsnit IV, kapitel 1 i forordning (EF) nr. 1782/2003	Arealstøtte
Proteinafgrøder	Afsnit IV, kapitel 2 i forordning (EF) nr. 1782/2003	Arealstøtte
Kartoffelstivelse	Artikel 8, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92 Afsnit IV, kapitel 6, i forordning (EF) nr. 1782/2003	Betalinger til producenter af kartofler bestemt til stivelsesfremstilling
Bælgplanter	Artikel 1 i forordning (EF) nr. 1577/96	Arealstøtte
Ris	Artikel 6 i forordning (EF) nr. 3072/95 Afsnit IV, kapitel 3, i forordning (EF) nr. 1782/2003	Arealstøtte
Nødder	Afsnit IV, kapitel 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003	Arealstøtte
Energiafgrøder	Afsnit IV, kapitel 5, i forordning (EF) nr. 1782/2003	Arealstøtte
Olivenolie	Artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 136/66/EØF	Produktionsstøtte
Silkeorme	Artikel 2 i forordning (EØF) nr. 845/72	Støtte til fremme af avl
Bananer	Artikel 12 i forordning (EØF) nr. 404/93	Produktionsstøtte
Tørrede druer	Artikel 7, stk.1, i forordning (EF) nr. 2201/96	Arealstøtte
Tobak	Artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2075/92	Produktionsstøtte
Frø	Artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2358/71	Produktionsstøtte
Humle	Artikel 12 i forordning (EØF) nr. 1696/71	Arealstøtte
	Artikel 3 i forordning (EF) nr. 1098/98	Kun betalinger for midlertidigt ophør

Sektor	Retsgrundlag	Bemærkninger
Oksekød	Artikel 4, 5, 6, 10, 11, 13 og 14 i forordning (EF) nr. 1254/1999	Særlig præmie, sæsonpræmie, ammekopræmie (herunder for kvier og den supplerende nationale ammekopræmie, når denne medfinansieres), slagtepræmie, ekstensiveringsstøtte, supplerende betalinger
Mælk og mejeriprodukter	Afsnit IV, kapitel 7, i forordning (EF) nr. 1782/2003	Mælkepræmie og tillægsbetalinger
Får og geder	Artikel 4 og 5 samt artikel 11, stk. 1 og stk. 2, første, andet og fjerde led i forordning (EF) nr. 2529/2001	Moderfårspræmie og gedepæmie, supplerende præmie og visse supplerende betalinger
Agromonetære spørgsmål	Artikel 4 og 5 i forordning (EF) nr. 2799/98 Artikel 2 og 3 i forordning (EF) nr. 2800/98	Betalinger til producenter (herunder producenter under overgangsforordningen)
Poseidom	Artikel 9, artikel 12, stk. 2, og artikel 16 i forordning (EF) nr. 1452/2001	Sektor: oksekød, grøn vanille, sukker
Poseima	Artikel 13 og artikel 22, stk. 2-7, artikel 16 og 17 samt 28, stk. 1, artikel 21, 27 og 29 samt 30, stk. 1, 2 og 4, i forordning (EF) nr. 1453/2001	Sektor: oksekød, mælk, kartofler, sukker, vidjer, ananas, tobak, læggekartofler, cikorie og te
Poseican	Artikel 5, 6 og 14 i forordning (EF) nr. 1454/2001	Sektor: oksekød, fåre- og gedekød, kartofler
De Ægæiske Øer	Artikel 6, 8, 11 og 12 i forordning (EØF) nr. 2019/93	Sektor: oksekød, kartofler, oliven, honning*

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 42/2004
af 9. januar 2004
om udstedelse af licenser for import af hvidløg for kvartalet fra den 1. december 2003 til den 29. februar 2004

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 47/2003 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 565/2002 af 2. april 2002 om fastsættelse af ordningen for forvaltning af toldkontingenter og om indførelse af en ordning med oprindelsescertifikater for hvidløg fra tredjelande ⁽³⁾, særlig artikel 8, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De mængder, hvortil der er blevet søgt om licens af de traditionelle importører og af de nye importører den 5. og 6. januar 2004 i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning nr. 565/2002, overstiger de mængder, der er tilgængelige for produkter med oprindelse i Argentina.
- (2) Det bør derfor afgøres, hvorvidt de licensansøgninger, som Kommissionen har modtaget den 8. januar 2004, kan imødekommes, og der bør efter importørkategori-

erne og produkternes oprindelse fastsættes datoer for, hvor længe udstedelsen af licenser bør være suspenderet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Til de ansøgninger om importlicenser, der er indgivet i henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 565/2002 den 5. og 6. januar 2004, og som Kommissionen har modtaget den 8. januar 2004, tildeles den procentvise del af den anmodede mængde, som er angivet i bilag I.

Artikel 2

For de pågældende importørkategorier og oprindelsessteder afvises de ansøgninger om importlicenser indgivet i henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 565/2002, som vedrører kvartalet fra den 1. december 2003 til den 29. februar 2004, og som er indgivet efter den 6. januar 2004 og før den dato, der er angivet i bilag II.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 10. januar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. januar 2004.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 7 af 11.1.2003, s. 64.

⁽³⁾ EFT L 86 af 3.4.2002, s. 11.

BILAG I

Produktets oprindelse	Tildeling i %		
	Kina	Tredjelande, ekskl. Kina og Argentina	Argentina
— traditionelle importører (artikel 2, litra c), i forordning (EF) nr. 565/2002)	—	—	15,666 %
— nye importører (artikel 2, litra e), i forordning (EF) nr. 565/2002)	—	—	15,666 %

X: For denne oprindelse er der intet kontingent for det pågældende kvartal.

—: Kommissionen har ikke modtaget nogen ansøgning om licens.

BILAG II

Produktets oprindelse	Datoer		
	Kina	Tredjelande, ekskl. Kina og Argentina	Argentina
— traditionelle importører (artikel 2, litra c), i forordning (EF) nr. 565/2002)	29.2.2004	—	29.2.2004
— nye importører (artikel 2, litra e), i forordning (EF) nr. 565/2002)	29.2.2004	29.2.2004	29.2.2004

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 43/2004

af 9. januar 2004

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af skoldet sleben langkornet ris B til destinationer i visse tredjelande inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1877/2003 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1877/2003 ⁽³⁾ blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris.
- (2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1948/2002 ⁽⁵⁾, kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 vedtage at fastsætte en maksimumseksportrestitution. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumseksportrestitutionen.
- (3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende ris medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) Med henblik på en mere afbalanceret forvaltning af de mængder, der udføres med restitution, bør der fastsættes en tildelingskoefficient for de bud, som svarer til den maksimale restitution.

(5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maksimumsrestitutionen ved udførsel af skoldet sleben langkornet ris B til destinationer i visse tredjelande fastsættes på grundlag af bud, der er indgivet fra den 5. til den 8. januar 2004, til 285,00 EUR/t inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1877/2003 omhandlede licitation.

Artikel 2

For de bud, som svarer til den maksimale restitution, fastsættes der en tildelingskoefficient på 50 %.

Article 3

Denne forordning træder i kraft den 10. januar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. januar 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EUT L 275 af 25.10.2003, s. 20.

⁽⁴⁾ EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EFT L 299 af 1.11.2002, s. 18.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 44/2004

af 9. januar 2004

om bud, der er indgivet inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1878/2003 omhandlede licitation over forsendelse af afskallet, langkornet ris B til Réunion

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 1,under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2692/89 af 6. september 1989 om gennemførelsesbestemmelser for forsendelse af ris til Réunion ⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1453/1999 ⁽⁴⁾, særlig artikel 9, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1878/2003 ⁽⁵⁾ blev der åbnet en licitation over tilskud ved forsendelse af ris til Réunion.
- (2) På grundlag af de indgivne bud kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 beslutte, at licitationen skal være uden virkning, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2692/89.

(3) Under henvisning til bl.a. kriterierne i artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 2692/89 bør der ikke fastsættes noget maksimumstilskud.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De bud, der er indgivet fra den 5. til den 8. januar 2004 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1878/2003 omhandlede licitation over tilskud ved forsendelse til Réunion af afskallet langkornet ris B henhørende under KN-kode 1006 20 98, er uden virkning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 10. januar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. januar 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EFT L 261 af 7.9.1989, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT L 167 af 2.7.1999, s. 19.

⁽⁵⁾ EUT L 275 af 25.10.2003, s. 23.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 45/2004**af 9. januar 2004****om bud for udførsel af sleben rundkornet ris til visse tredjelande, indgivet inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1875/2003 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1875/2003 ⁽³⁾, blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris.
- (2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1948/2002 ⁽⁵⁾, kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 beslutte, at licitationen skal være uden virkning.

- (3) Under henvisning til bl.a. kriterierne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 bør der ikke fastsættes nogen maksimumsrestitution.

- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De bud, der er indgivet fra den 5. til den 8. januar 2004 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1875/2003 omhandlede licitation over restitutionen ved udførsel af sleben rundkornet ris til visse tredjelande, skal være uden virkning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 10. januar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. januar 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EUT L 275 af 25.10.2003, s. 14.

⁽⁴⁾ EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EFT L 299 af 1.11.2002, s. 18.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 46/2004**af 9. januar 2004****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middelskornet ris og sleben langskornet ris A til visse tredjelands inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1876/2003 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1876/2003 ⁽³⁾ blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris.(2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1948/2002 ⁽⁵⁾, kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 vedtage at fastsætte en maksimumseksporthestitution. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumseksporthestitutionen.

(3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende ris medfører, at maksimumseksporthestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middelskornet ris og sleben langskornet ris A til visse tredjelands fastsættes på grundlag af bud, der er indgivet fra den 5. til den 8. januar 2004, til 143,75 EUR/t inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1876/2003 omhandlede licitation.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 10. januar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. januar 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.⁽²⁾ EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.⁽³⁾ EUT L 275 af 25.10.2003, s. 17.⁽⁴⁾ EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.⁽⁵⁾ EFT L 299 af 1.11.2002, s. 18.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 47/2004
af 9. januar 2004
om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til protokol 4 om bomuld knyttet til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1050/2001 ⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1051/2001 af 22. maj 2001 om støtte til bomuldsproduktioner ⁽²⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 4 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes der regelmæssigt en verdensmarkedspris for ikke-egreneret bomuld på grundlag af den konstaterede verdensmarkedspris for egreneret bomuld under hensyntagen til det historiske forhold mellem den fastlagte verdensmarkedspris for egreneret bomuld og den beregnede pris for ikke-egreneret bomuld. Dette historiske forhold er fastlagt i artikel 2, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1591/2001 af 2. august 2001 ⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1486/2002 ⁽⁴⁾ om gennemførelsesbestemmelser for støtteordningen for bomuld. Hvis verdensmarkedsprisen ikke kan fastsættes således, beregnes den på grundlag af den seneste fastsatte pris.
- (2) I henhold til artikel 5 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld for et produkt med visse egenskaber under

hensyntagen til de højeste af de udbud og noteringer på verdensmarkedet, der anses for at være repræsentative for markedets faktiske tendens. Ved denne fastsættelse tages der hensyn til et gennemsnit af udbuddene og noteringerne konstateret på en eller flere repræsentative europæiske børser for et produkt leveret cif en havn i Fællesskabet fra de forskellige leverandørlande, der anses for at være mest repræsentative for den internationale handel. Der er dog fastsat justeringer af disse kriterier ved fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for egreneret bomuld af hensyn til forskelle, der er begrundet i det leverede produkts kvalitet eller udbuddenes og noteringernes art. Disse justeringer er fastsat i artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1591/2001.

- (3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier fører til fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld på nedennævnte niveau —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes til 32,444 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 10. januar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. januar 2004.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 148 af 1.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 148 af 1.6.2001, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 210 af 3.8.2001, s. 10.

⁽⁴⁾ EFT L 223 af 20.8.2002, s. 3.

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS HENSTILLING

af 19. december 2003

om et koordineret program for offentlig levnedsmiddelkontrol i 2004

(meddelt under nummer K(2003) 4878)

(EØS-relevant tekst)

(2004/24/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER,

som henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

som henviser til Rådets direktiv 89/397/EØF af 14. juni 1989 om offentlig kontrol med levnedsmidler⁽¹⁾, særlig artikel 14, stk. 3,

som har hørt Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyrer sundhed, og

som tager følgende i betragtning:

- (1) Med henblik på at sikre det indre markeds funktion er det nødvendigt at tilrettelægge koordinerede levnedsmiddelkontrolprogrammer på fællesskabsplan, der er udformet med henblik på at forbedre en harmoniseret gennemførelse af medlemsstaternes offentlige kontrol.
- (2) I sådanne programmer bør der lægges vægt på overensstemmelse med Fællesskabets fødevarerlovgivning, der er udformet med særligt henblik på at beskytte folkesundheden og forbrugerinteresser og at sikre fair handelspraksis.
- (3) Ifølge artikel 3 i Rådets direktiv 93/99/EØF af 29. oktober 1993 om supplerende bestemmelser vedrørende offentlig kontrol med levnedsmidler⁽²⁾, ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003⁽³⁾, skal de laboratorier, som der henvises til i artikel 7 i direktiv 89/397/EØF, opfylde kriterierne i EN 45000-standarderne, som nu er erstattet af EN ISO 17025:2000.

- (4) Resultaterne af den samtidige gennemførelse af nationale programmer og koordinerede programmer kan give oplysninger og erfaring, som kan danne grundlaget for fremtidige kontrolaktiviteter og fremtidig lovgivning,

HENSTILLER:

1. I 2004 bør medlemsstaterne gennemføre tilsyn og kontrol, bl.a. prøvetagning og analysering af disse prøver på laboratorier, når dette er påkrævet, med henblik på:
 - at vurdere den bakteriologiske sikkerhed ved oste af rå eller termiseret mælk
 - at vurdere fersk kølet fjerkrækøds bakteriologiske sikkerhed med hensyn til termofile *Campylobacter*
 - at vurdere krydderiers bakteriologiske og toksikologiske sikkerhed.
2. Selv om det i denne henstilling ikke er fastsat, hvor mange prøveudtagninger og/eller tilsyn, der skal foretages, bør medlemsstaterne sikre, at der foretages tilstrækkeligt mange til at give et overblik over det pågældende emne i hver medlemsstat.
3. Medlemsstaterne bør fremskaffe de ønskede oplysninger og benytter i den forbindelse oplysningsskemaerne i bilaget for derved at sikre en bedre sammenlignelighed af resultaterne. Oplysningerne bør sendes til Kommissionen senest den 1. maj 2005 ledsaget af uddybende forklaringer, herunder kommentarer til resultaterne og til de håndhævelsesforanstaltninger, der er truffet.

⁽¹⁾ EFT L 186 af 30.6.1989, s. 23.

⁽²⁾ EFT L 290 af 24.11.1993, s. 14.

⁽³⁾ EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1.

4. Levnedsmidler, der skal analyseres i medfør af dette program, bør forelægges laboratorier, der opfylder artikel 3 i direktiv 93/99/EØF. Hvis der imidlertid i en medlemsstat ikke findes laboratorier, der kan påtage sig bestemte analyser, som er omfattet af denne henstilling, kan medlemsstaten udpege andre laboratorier, som kan udføre disse analyser.
5. Bakteriologisk sikkerhed ved oste af rå eller termiseret mælk

5.1. Programmets anvendelsesområde

Kontaminerede oste af rå eller termiseret mælk har forårsaget udbrud af fødevarerforgiftning hos mennesker med en række typer bakterier, f.eks. *Salmonella*, *Listeria monocytogenes*, verotoksinproducerende *Escherichia coli* og enterotoksin fremkaldt af stafylokokker.

Der findes i Fællesskabet en lang tradition for fremstilling og forbrug af oste af rå mælk. For at denne tradition kan fortsætte, samtidig med at fødevarer sikkerheden sikres, er der sket betydelige forbedringer af systemet med fremstilling, indsamling og opbevaring af rå mælk, der anvendes til fremstilling af oste. De pågældende fødevarer virksomhedsledere fokuserer i høj grad på hygiejne og kontrol gennem hele fremstillingsprocessen.

Formålet med denne del af programmet er at undersøge den mikrobiologiske sikkerhed ved oste af rå eller termiseret mælk med henblik på at fremme et højt forbrugerbeskyttelsesniveau og at indsamle oplysninger om prævalensen af patogene mikroorganismer og indikatormikroorganismer i de pågældende produkter. Undersøgelsen omfatter et etårigt program, og den vil i det efterfølgende år blive fulgt op af et mere omfattende program vedrørende osters bakteriologiske sikkerhed. Formålet med dette mere omfattende program er at fastslå den generelle kontaminering i andre ostekategorier med henblik på at drage meningsfulde konklusioner om den risiko, der er specifik for oste af rå eller termiseret mælk. Resultaterne af undersøgelserne under denne første del vedrørende oste af rå eller termiseret mælk vil blive analyseret og fremlagt, idet der tages hensyn til resultaterne af den overordnede gennemgang på dette område, der bliver disponible efter det andet år.

5.2. Prøveudtagnings- og analysemetoder

Undersøgelserne bør omfatte friske, bløde og faste oste af rå eller termiseret mælk. Medlemsstaternes relevante myndigheder bør udtage repræsentative prøver af produkterne i produktionsleddet og i detailledet, herunder af importerede produkter, med henblik på at kontrollere forekomsten af *Salmonella*, *Listeria monocytogenes* og termofile *Campylobacter* samt kimtallet for *Staphylococcus aureus* og *Escherichia coli*. Hvis der påvises *Listeria monocytogenes*, bør antallet af disse bakterier angives. Når der udtages prøver i detailledet,

kan man nøjes med at undersøge forekomsten af *Salmonella* og termofile *Campylobacter* samt kimtallet for *Listeria monocytogenes*. Stikprøverne, som hver udgør mindst 100 g eller én ost, hvis den er på under 100 g, bør behandles på en hygiejnisk måde, anbringes i kølebeholdere og straks sendes til laboratoriet med henblik på analyse.

Laboratorierne bør have lov til selv at vælge, hvilken metode de vil anvende, under forudsætning af at resultaternes kvalitet svarer til de mål, der skal nås. Med hensyn til påvisning af *Salmonella* henstilles det, at man anvender den seneste udgave af ISO 6785- eller EN/ISO 6579-standarden, med hensyn til påvisning af *Listeria monocytogenes* henstilles det, at man anvender den seneste udgave af EN/ISO 11290-1 og -2-standarderne, med hensyn til påvisning af termofile *Campylobacter* henstilles det, at man anvender den seneste udgave af ISO 10272:1995-standarden, med hensyn til tælling af *Staphylococcus aureus* henstilles det, at man anvender den seneste udgave af EN/ISO 6888-1- eller 2-standarden, med hensyn til tælling af *Escherichia coli* henstilles det, at man anvender den seneste udgave af ISO 11866-2,3- eller ISO 16649-1,2-standarden. Der kan også anvendes andre tilsvarende metoder, der er anerkendt af de relevante myndigheder.

Det bør være op til medlemsstaternes relevante myndigheder at vurdere, på hvilket niveau prøverne generelt skal tages.

Resultaterne af kontrollen bør registreres på skemaet i bilag I.

6. Fersk kølet fjerkrækøds bakteriologiske sikkerhed med hensyn til termofile *Campylobacter*

6.1. Programmets anvendelsesområde

Termofile *Campylobacter* er den vigtigste bakterielle årsag til fødevarerrelateret sygdom hos mennesker. Antallet af indberettede tilfælde hos mennesker har været stigende i de seneste år, og epidemiologiske undersøgelser viser, at fjerkrækød er en vigtig infektionskilde, og at en betydelig del af fersk fjerkrækød til konsum er kontamineret med *Campylobacter*.

Der foreligger ikke tilstrækkelige videnskabelige oplysninger til, at der kan fastsættes kriterier i EF-lovgivningen for *Campylobacter*, og yderligere undersøgelser er under udarbejdelse med henblik på bedre forståelse af dette patogens epidemiologi og af den rolle, andre animalske produkter og andre fødevarer generelt har.

Formålet med denne del af programmet er at vurdere den mikrobiologiske sikkerhed ved fersk fjerkrækød med hensyn til *Campylobacter* med henblik på at fremme et højt forbrugerbeskyttelsesniveau og at indsamle oplysninger om prævalensen af *Campylobacter* i de pågældende produkter.

6.2. Prøveudtagnings- og analysemetoder

Undersøgelserne bør omfatte fersk kølet fjerkrækød, navnlig kylling og kalkun. Medlemsstaternes relevante myndigheder bør udtage repræsentative prøver af produkterne i slagteriledet og i detailledet, herunder importerede produkter, med henblik på at kontrollere forekomsten af termofile *Campylobacter*. Stikprøverne, der hver udgør 10 g, som tages fra halsskindet, inden slagtekroppene nedkøles, eller hvis prøverne udtages i detailledet, 25 g eller 25 cm², som tages fra brystkødet, bør behandles på en hygiejnisk måde, anbringes i kølebeholdere og straks sendes til laboratoriet med henblik på analyse. Prøveudtagningen bør desuden foregå i perioden maj-oktober for derved at sikre en bedre sammenlignelighed af resultaterne.

Laboratorierne bør have lov til selv at vælge, hvilken metode de vil anvende, under forudsætning af at resultaternes kvalitet svarer til de mål, der skal nås. Med hensyn til påvisning af termofile *Campylobacter* henstilles det, at man anvender den seneste udgave af ISO 10272:1995-standarden. Der kan også anvendes andre tilsvarende metoder, der er anerkendt af de relevante myndigheder.

Det bør være op til medlemsstaternes relevante myndigheder at vurdere, på hvilket niveau prøverne generelt skal tages.

Resultaterne af kontrollen bør registreres på skemaet i bilag II.

7. Krydderiers bakteriologiske og toksikologiske sikkerhed

7.1. Programmets anvendelsesområde

Krydderier, herunder krydderurter, er værdsat på grund af deres smag, farve og aroma. Krydderier kan dog indeholde et stort antal mikroorganismer, herunder patogener bakterier samt skimmel- og gærsvampe. Hvis de ikke behandles korrekt, kan de forårsage en hurtig forringelse af fødevarer, som de ellers skulle forbedre. Der er indberettet tilfælde, hvor krydderier har været primærkilde til fødevarerudbrud, når de er blevet tilsat til fødevarer, der muliggjorde en yderligere vækst af patogenerne. Denne mulighed er større, når krydderier anvendes i fødevarer, som måske ikke er blevet grundigt varmebehandlet. Kontaminering med bestemte stammer af skimmelsvampe kan endvidere forårsage produktion af toksiner, f.eks. aflatoxiner, som kan indebære alvorlige risici for forbrugernes sundhed, hvis de overstiger de grænseværdier, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 466/2001 af 8. marts 2001 om fastsættelse af grænseværdier for bestemte forurenende stoffer i levnedsmidler⁽¹⁾.

Formålet med denne del af programmet er at vurdere den bakteriologiske og toksikologiske sikkerhed ved krydderier, at indsamle oplysninger om prævalensen af patogener mikroorganismer og at kontrollere, om markedsførte krydderier overholder de grænseværdier for aflatoxiner, der er fastsat i EF-retten, med henblik på at sikre et højt forbrugerbeskyttelsesniveau.

7.2. Prøveudtagnings- og analysemetoder

Medlemsstaternes relevante myndigheder bør udtage repræsentative prøver af krydderier i importledet, i produktionsledet/pakkerier, i engrosledet, på virksomheder, der anvender krydderier i tilberedningen af fødevarer og i detailledet med henblik på at kontrollere:

- a) Enterobakterietal, forekomst af *Salmonella* og kimtallet for *Bacillus cereus* og *Clostridium perfringens*.

Enterobakterietallet anvendes som en indikator for eventuel bestråling eller andre lignende behandlinger af krydderier. Stikprøverne, som hver udgør mindst 100 g eller én pakning, hvis den er på under 100 g, bør behandles på en hygiejnisk måde og straks sendes til laboratoriet med henblik på analyse. Laboratorierne har lov til selv at vælge, hvilken metode de vil anvende, under forudsætning af at resultaternes kvalitet svarer til de mål, der skal nås. Med hensyn til påvisning af *Salmonella* henstilles det, at man anvender den seneste udgave af ISO 6579:2002-standarden, med hensyn til tælling af enterobakterier henstilles det, at man anvender den seneste udgave af EN ISO 5552:1997-standarden, med hensyn til tælling af *Bacillus cereus* henstilles det, at man anvender den seneste udgave af ISO 7932:1993-standarden, og med hensyn til tælling af *Clostridium perfringens* henstilles det, at man anvender den seneste udgave af ISO 7937:1997-standarden. Der kan også anvendes andre tilsvarende metoder, der er anerkendt af de relevante myndigheder.

Det bør være op til medlemsstaternes relevante myndigheder at vurdere, på hvilket niveau prøverne generelt skal tages.

Resultaterne af kontrollen bør registreres på skemaet i bilag III, afsnit 1 og 2.

- b) Aflatoxiner: Indholdet af aflatoxiner må ikke overstige den grænseværdi, der er fastsat i EF-retten.

Prøveudtagning og analyser bør gennemføres i overensstemmelse med Kommissionens direktiv 98/53/EF af 16. juli 1998 om prøveudtagnings- og analysemetoder til officiel kontrol af indholdet af bestemte forurenende stoffer i levnedsmidler⁽²⁾. I henhold til direktivet skal prøvens størrelse udgøre mellem 1 og 10 kg afhængigt af størrelsen af det parti, der skal kontrolleres.

⁽¹⁾ EFT L 77 af 16.3.2001, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 201 af 17.7.1998, s. 93.

Det bør være op til medlemsstaternes relevante myndigheder at vurdere, på hvilket niveau prøverne generelt skal tages.

Resultaterne af kontrollen bør registreres på skemaet i bilag IV.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Bakteriologisk sikkerhed ved oste af rå eller termiseret mælk

Medlemsstat: _____

Bakteriegrupper/ kriterier ⁽¹⁾	Prøveudtagningsled	Produktidentifikation	Antal stikprøver	Analyseresultater ⁽²⁾				Håndhævelses foranstaltninger (antal og art) ⁽³⁾
				T	A	I		
Salmonella spp. n = 5 c = 0 Ingen i 25 g	Produktion	umodnet blød (frisk) ost						
		modnet blød ost						
		fast ost						
	Detail	umodnet blød (frisk) ost						
		modnet blød ost						
		fast ost						
Termofile Campylobacter n = 5 c = 0 Ingen i 25 g	Produktion	umodnet blød (frisk) ost						
		modnet blød ost						
		fast ost						
	Detail	umodnet blød (frisk) ost						
		modnet blød ost						
		fast ost						
Staphylococcus aureus n = 5 c = 2 m = 1 000 cfu/g M = 10 000 cfu/g	Produktion	umodnet blød (frisk) ost						
		modnet blød ost						
		fast ost						
	Detail	umodnet blød (frisk) ost						
		modnet blød ost						
		fast ost						
Escherichia coli n = 5 c = 2 m = 10 000 cfu/g M = 100 000 cfu/g	Produktion	umodnet blød (frisk) ost						
		modnet blød ost						
		fast ost						
	Detail	umodnet blød (frisk) ost						
		modnet blød ost						
		fast ost						
				I	F	≤ 100 cfu/g	> 100 cfu/g	
Listeria monocytogenes n = 5 c = 0 Ingen i 25 g	Produktion	umodnet blød (frisk) ost						
		modnet blød ost						
		fast ost						
	Detail	umodnet blød (frisk) ost						
		modnet blød ost						
		fast ost						

⁽¹⁾ Der kan udtages færre prøver, når de udtages i detailledet. Når der er udtaget et reduceret antal prøver, bør dette anføres i rapporten.

⁽²⁾ T = Tilfredsstillende, A = Acceptabel, I = Ikke tilfredsstillende, I = Ingen, F = Forekomst. Hvad angår Staphylococcus aureus og Escherichia coli er resultatet tilfredsstillende, hvis alle fundne værdier er < m; det er acceptabelt, hvis højst c antal værdier ligger mellem m og M, og det er utilfredsstillende, hvis der konstateres en eller flere værdier > M eller mere end c antal værdier ligger mellem m og M.

⁽³⁾ Ved rapportering om håndhævelsesforanstaltninger bør følgende kategorier anvendes: mundtlig advarsel, skriftlig advarsel, krav om forbedret intern kontrol, krav om tilbagetrækning af produkt, administrativ sanktion, retssag, andet.

BILAG II

Fersk fjerkrækøds mikrobiologiske sikkerhed
(med hensyn til termofile Campylobacter)

Medlemsstat: _____

Bakteriepatogener/ kriterier ⁽¹⁾	Prøveudtagningsled	Produktidentifikation	Antal stikprøver	Analyseresultater ⁽²⁾		Håndhævelsesforanstaltninger (antal og art) ⁽²⁾
				Ingen	Forekomst	
Termofile Campylobacter n = 5 c = 0 Ingen i 25 g	Produktion	Fjerkræ/kyllinger				
		Kalkuner				
	Detail	Fjerkræ/kyllinger				
		Kalkuner				

⁽¹⁾ Der kan udtages færre prøver, når de udtages i detaileddet. Når der er udtaget et reduceret antal prøver, bør dette anføres i rapporten.

⁽²⁾ Ved rapportering om håndhævelsesforanstaltninger bør følgende kategorier anvendes: mundtlig advarsel, skriftlig advarsel, krav om forbedret intern kontrol, krav om tilbagetrækning af produkt, administrativ sanktion, retssag, andet.

BILAG III

AFSNIT 1

Krydderiers bakteriologiske sikkerhed

Medlemsstat: _____

Bakteriegrupper/ kriterier ⁽¹⁾	Prøveudtagningsled	Produktidentifikation	Antal stikprøver	Analyseresultater ⁽²⁾			Håndhævelses- foranstaltninger (antal og art) ⁽³⁾
				T	A	I	
Salmonella spp. n = 5 c = 0 Ingen i 25 g	Import eller produktion/ pakning eller engros	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatnød/ingefær/gurkemeje					
		Andre krydderier og krydderurter					
	Virksomhed (der anvender store mængder krydderier ved tilberedning af fødevarer)	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatnød/ingefær/gurkemeje					
		Andre krydderier og krydderurter					
	Detail	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatnød/ingefær/gurkemeje					
		Andre krydderier og krydderurter					
Bacillus cereus n = 5 c = 1 m = 1 000 cfu/g M = 10 000 cfu/g	Import eller produktion/ pakning eller engros	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatnød/ingefær/gurkemeje					
		Andre krydderier og krydderurter					
	Virksomhed (der anvender store mængder krydderier ved tilberedning af fødevarer)	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatnød/ingefær/gurkemeje					
		Andre krydderier og krydderurter					
	Detail	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatnød/ingefær/gurkemeje					
		Andre krydderier og krydderurter					

⁽¹⁾ Der kan udtages færre prøver, når de udtages i detaileddet. Når der er udtaget et reduceret antal prøver, bør dette anføres i rapporten.

⁽²⁾ T = Tilfredsstillende, A = Acceptabel, I = Ikke tilfredsstillende. Hvad angår *Bacillus cereus* og *Clostridium perfringens* er resultatet tilfredsstillende, hvis alle fundne værdier er < m; det er acceptabelt, hvis højst c antal værdier ligger mellem m og M, og det er utilfredsstillende, hvis der konstateres en eller flere værdier > M eller mere end c antal værdier ligger mellem m og M.

⁽³⁾ Ved rapportering om håndhævelsesforanstaltninger bør følgende kategorier anvendes: mundtlig advarsel, skriftlig advarsel, krav om forbedret intern kontrol, krav om tilbagetrækning af produkt, administrativ sanktion, retssag, andet.

AFSNIT 2

Krydderiers bakteriologiske sikkerhed

Medlemsstat: _____

Bakteriegrupper/ kriterier ⁽¹⁾	Prøveudtagningsled	Produktidentifikation	Antal stikprøver	Analyseresultater ⁽²⁾			Håndhævelses- foranstaltninger (antal og art) ⁽³⁾
				T	A	I	
Clostridium perfringens n = 5 c = 1 m = 100 cfu/g M = 1 000 cfu/g	Import eller produktion / pakning eller engros	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatnød/ingefær/ gurkemeje					
		Andre krydderier og krydderurter					
	Virksomhed (der anvender store mængder krydderier ved tilberedning af fødevarer)	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatnød/ingefær/ gurkemeje					
		Andre krydderier og krydderurter					
	Detail	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatnød/ingefær/ gurkemeje					
		Andre krydderier og krydderurter					
Enterobakterier n = 5 c = 1 m = 10 cfu/g M = 100 cfu/g	Import eller produktion/ pakning eller engros	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatnød/ingefær/ gurkemeje					
		Andre krydderier og krydderurter					
	Virksomhed (der anvender store mængder krydderier ved tilberedning af fødevarer)	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatnød/ingefær/gurkemeje					
		Andre krydderier og krydderurter					
	Detail	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatnød/ingefær/gurkemeje					
		Andre krydderier og krydderurter					

⁽¹⁾ Der kan udtages færre prøver, når de udtages i detailledet. Når der er udtaget et reduceret antal prøver, bør dette anføres i rapporten.

⁽²⁾ T = Tilfredsstillende, A = Acceptabel, I = Ikke tilfredsstillende. Hvad angår *Bacillus cereus* og *Clostridium perfringens* er resultatet tilfredsstillende, hvis alle fundne værdier er < m; det er acceptabelt, hvis højst c antal værdier ligger mellem m og M, og det er utilfredsstillende, hvis der konstateres en eller flere værdier > M eller mere end c antal værdier ligger mellem m og M.

⁽³⁾ Ved rapportering om håndhævelsesforanstaltninger bør følgende kategorier anvendes: mundtlig advarsel, skriftlig advarsel, krav om forbedret intern kontrol, krav om tilbagerækning af produkt, administrativ sanktion, retssag, andet.

BILAG IV

Krydderiers toksikologiske sikkerhed

Medlemsstat: _____

Prøveudtagningsled	Produktidentifikation	Antal stikprøver	Analyseresultater						Håndhævelsesforanstaltninger (antal og art) ⁽¹⁾
			Aflatoksin B1 (µg/kg)			Aflatoksin i alt (µg/kg)			
			< 2	2-5	> 5	< 4	4-10	> 10	
Import eller produktion pakning eller engros	<i>Capsicum</i> spp.								
	<i>Piper</i> spp.								
	Muskatnød/ingefær/gurkemeje								
	Andre krydderier og krydderurter								
Virksomhed (der anvender store mængder krydderier ved tilberedning af fødevarer)	<i>Capsicum</i> spp.								
	<i>Piper</i> spp.								
	Muskatnød/ingefær/gurkemeje								
	Andre krydderier og krydderurter								
Detail	<i>Capsicum</i> spp.								
	<i>Piper</i> spp.								
	Muskatnød/ingefær/gurkemeje								
	Andre krydderier og krydderurter								

(¹) Ved rapportering om håndhævelsesforanstaltninger bør følgende kategorier anvendes: mundtlig advarsel, skriftlig advarsel, krav om forbedret intern kontrol, krav om tilbagetrækning af produkt, administrativ sanktion, retssag, andet.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 22. december 2003

om ændring af beslutning 2002/657/EF for så vidt angår fastsættelse af minimumsgrænser for analysemetoders ydeevne (MRPL) vedrørende visse restkoncentrationer i animalske fødevarer

(meddelt under nummer K(2003) 4961)

(EØS-relevant tekst)

(2004/25/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 96/23/EF af 29. april 1996 om de kontrolforanstaltninger, der skal iværksættes for visse stoffer og restkoncentrationer heraf i levende dyr og produkter heraf, og om ophævelse af direktiv 85/358/EØF og 86/469/EØF og beslutning 89/187/EØF og 91/664/EØF ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 ⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 1, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forekomsten af restkoncentrationer i animalske produkter er af betydning for folkesundheden. Der er i Kommissionens beslutning 2002/657/EF af 12. august 2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 96/23/EF for så vidt angår analysemetoders ydeevne og fortolkning af resultater ⁽³⁾, ændret ved Kommissionens beslutning 2003/181/EF ⁽⁴⁾, fastsat bestemmelser om en procedure for gradvis fastsættelse af de minimumsgrænser for analysemetoders ydeevne (MRPL), der anvendes til at påvise stoffer, som der ikke er givet tilladelse til at anvende, eller som udtrykkeligt er forbudt i Fællesskabet.
- (2) Da restkoncentrationer af det farmakologisk virksomme stof malachitgrønt, som det ikke er tilladt at anvende i EF i veterinær lægemidler til dyr, der bruges i fødevareproduktion, og dets metabolit leucomalachitgrønt er blevet påvist i akvakulturprodukter, er grænserne for harmoniserede MRPL for det pågældende stof blevet aftalt i samråd med EF-referencelaboratorierne, de nationale referencelaboratorier og medlemsstaterne.
- (3) Det er nødvendigt at fastlægge harmoniserede grænser med henblik på kontrol af det pågældende stof for at sikre, at alle forbrugere nyder samme beskyttelse i hele Fællesskabet.

- (4) Beslutning 2002/657/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Beslutning 2002/657/EF ændres som følger:

1) Artikel 4 affattes således:

»Artikel 4

Medlemsstaterne sikrer, at de analysemetoder, der anvendes til at påvise nedenstående stoffer, overholder de minimumsgrænser for analysemetoders ydeevne (MRPL), der er fastsat i bilag II i overensstemmelse med matricerne i samme bilag:

- a) chloramphenicol
- b) nitrofurantolmetabolitter
- c) medroxyprogesteron
- d) malachitgrønt.«

2) Bilag II til beslutning 2002/657/EF ændres som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 125 af 23.5.1996, s. 10.⁽²⁾ EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1.⁽³⁾ EFT L 221 af 17.8.2002, s. 8.⁽⁴⁾ EUT L 71 af 15.3.2003, s. 17.

BILAG

I Kommissionens beslutning 2002/657/EF foretages følgende ændringer:

I bilag II indsættes følgende:

»Stof og/eller metabolit	Matrix	MRPL
Summen af malachit- og leucomalachit-grønt	Kød af akvakulturprodukter	2 µg/kg«

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 22. december 2003

om EF's bidrag til finansiering af et program til bekæmpelse af skadegørere på planter eller planteprodukter i de franske oversøiske departementer for 2003

(meddelt under nummer K(2003) 4974)

(Kun den franske udgave er autentisk)

(2004/26/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1452/2001 af 28. juni 2001 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de franske oversøiske departementer og om ændring af direktiv 72/462/EØF og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 525/77 og nr. 3763/91 (Poseidom) ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1782/2003 ⁽²⁾, særlig artikel 20, stk. 3,

under henvisning til de af Frankrig forelagte programmer til bekæmpelse af skadegørere på planter eller planteprodukter i de franske oversøiske departementer, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I Kommissionens beslutning 93/522/EØF af 30. september 1993 om fastlæggelse af, hvilke foranstaltninger der er berettigede til at modtage EF-støtte til programmer til bekæmpelse af skadegørere på planter eller planteprodukter i de franske oversøiske departementer samt på Azorerne og Madeira ⁽³⁾, ændret ved beslutning 96/633/EF ⁽⁴⁾, er det fastlagt, hvilke foranstaltninger EF kan finansiere i forbindelse med programmerne til bekæmpelse af skadegørere på planter eller planteprodukter i de franske oversøiske departementer samt på Azorerne og Madeira.

(2) De specifikke dyrkningsvilkår i de franske oversøiske departementer kræver særlig opmærksomhed. Det er nødvendigt i disse departementer at iværksætte nye foranstaltninger for den vegetabiliske produktion, navnlig plantesundhedsforanstaltninger, eller at udbygge de eksisterende foranstaltninger.

(3) Udgifterne til de plantesundhedsforanstaltninger, der skal iværksættes eller udbygges, bliver særdeles store.

(4) De franske myndigheder har forelagt Kommissionen et foranstaltningsprogram. I programmet fastlægges det, hvilke mål der skal nås, hvilke foranstaltninger der skal gennemføres, hvor længe de skal løbe, og hvor store udgifterne til dem bliver, så EF eventuelt kan bidrage til finansieringen.

(5) Ifølge artikel 20, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1452/2001 kan EF's bidrag højst være på 60 % af de støtteberettigede udgifter, og udgifter til beskyttelse af bananer kan ikke komme i betragtning.

(6) Ifølge artikel 3, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 ⁽⁵⁾ finansieres veterinær- og plantesundhedsforanstaltninger, som gennemføres efter EF-reglerne, af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen. Finansiell kontrol af sådanne foranstaltninger sker efter artikel 8 og 9 i nævnte forordning.

(7) Den Stående Komité for Plantesundhed har ud fra de tekniske oplysninger fra Frankrig kunnet analysere situationen på en præcis og udtømmende måde.

(8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Plantesundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

EF's bidrag til det officielle program til bekæmpelse af skadegørere på planter eller planteprodukter i de franske oversøiske departementer, som Frankrig har forelagt for 2003, godkendes.

Artikel 2

Det officielle program består af fire delprogrammer:

1. et delprogram for risikoanalyse for skadegørere i de franske oversøiske departementer (Martinique, Guadeloupe, Guyana, Réunion)

⁽¹⁾ EFT L 198 af 21.7.2001, s. 11.

⁽²⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 251 af 8.10.1993, s. 35.

⁽⁴⁾ EFT L 283 af 5.11.1996, s. 58.

⁽⁵⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

2. et delprogram for departementet Martinique i tre dele:
 - evaluering af plantesundhed og diagnose
 - bekæmpelse af skadegørere på tomater
 - oprettelse af en database over plantesundhedspraksis
3. et delprogram for departementet Guadeloupe i tre dele:
 - evaluering af plantesundhed og diagnose
 - oprettelse af en database over skadegørere
 - opdræt af insektædende organismer
4. et delprogram for departementet Guyana i to dele:
 - evaluering af plantesundhed og diagnose, god landbrugspraksis
 - forbedring af den viden, der kræves for at revidere lovgivningen på plantesundhedsområdet.

Artikel 3

EF's bidrag til finansiering af det program, som Frankrig har indgivet, er for 2003 på 60 % af udgifterne til støtteberettigede foranstaltninger som fastlagt i beslutning 93/522/EØF, dog højst 227 400 EUR (ekskl. moms).

Bilag I til nærværende beslutning indeholder en oversigt over omkostningerne ved programmet og finansieringen heraf.

Artikel 4

Et forskud på 100 000 EUR udbetales til Frankrig senest 60 dage efter offentliggørelsen af denne beslutning.

Artikel 5

1. Den støtteberettigede periode for omkostninger i forbindelse med dette projekt begynder den 1. oktober 2003 og slutter den 30. september 2004.
2. Uanset stk. 1 finansierer EF omkostninger, for hvilke de ansvarlige myndigheder indgiver en behørigt begrundet anmodning om forlængelse af fristen inden den 30. september 2004.
3. Perioden for gennemførelse af aktioner kan kun undtagelsesvis forlænges efter udtrykkelig skriftlig aftale mellem parterne, inden opgaverne er fuldført.

Artikel 6

EF-støtten ydes kun, hvis programmets gennemførelse er i overensstemmelse med de relevante EF-forskrifter, herunder bestemmelserne om konkurrence og om indgåelse af offentlige kontrakter, og forudsat at der ikke er eller vil blive ansøgt om andet EF-tilskud til disse foranstaltninger.

Artikel 7

1. De faktisk afholdte udgifter forelægges Kommissionen opdelt efter aktionstype eller delprogram, så sammenhængen mellem den vejledende finansieringsplan og de faktisk afholdte udgifter fremgår. Sådanne underretninger kan også ske i elektronisk form.

2. Kommissionen kan efter behørigt begrundet anmodning fra Frankrig justere finansieringsplanerne med højst 15 % af EF-bidraget til et delprogram eller en foranstaltning for hele perioden, forudsat at det programbeløb, der svarer til de samlede støtteberettigede omkostninger, ikke overskrides, og at programmets hovedformål ikke dermed bringes i fare.

3. Al udbetaling af støtte fra EF i henhold til denne beslutning sker til Frankrig, som også er ansvarlig for tilbagebetaling til EF af et eventuelt overskydende beløb.

Artikel 8

Frankrig sørger for, at bestemmelserne for finansieringen og i EF's politikker overholdes, og at de i bilag II nævnte oplysninger meddeles Kommissionen.

Artikel 9

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Finansieringsoversigt for 2003

(EUR)

	EF-bidrag	Nationalt bidrag	Støtteberettigede udgifter 2003
Skadegørrisikoanalyse	51 000	34 000	85 000
Martinique	75 000	50 000	125 000
Guadeloupe	49 200	32 800	82 000
Guyana	52 200	34 800	87 000
I alt	227 400	151 600	379 000

BILAG II

I. Bestemmelser for programmets gennemførelse, overvågning og evaluering

I. Overvågningsudvalg

1. Nedsættelse

Uafhængigt af finansieringen af denne aktion nedsættes der et overvågningsudvalg for programmet bestående af repræsentanter for Frankrig og Kommissionen. Det har til opgave regelmæssigt at gøre status over programmets gennemførelse og, hvis det er relevant, træffe beslutning om eventuelt nødvendige ændringer.

2. Overvågningsudvalget fastsætter sin forretningsorden senest en måned efter, at denne beslutning er blevet meddelt Frankrig.

3. Overvågningsudvalgets kompetence

Overvågningsudvalget:

- har det generelle ansvar for, at programmet gennemføres korrekt, så de fastsatte mål kan nås. Udvalgets kompetence omfatter programmets foranstaltninger inden for grænserne af den tildelte EF-støtte. Det overvåger, at bestemmelserne overholdes, herunder bestemmelserne vedrørende aktioners og projekters støtteberettigelse
- tager stilling til anvendelsen af de udvælgelseskriterier, der er fastlagt i programmet, ud fra oplysningerne om udvælgelse af allerede godkendte og gennemførte projekter
- foreslår eventuelt nødvendige foranstaltninger, der kan fremskynde programmets gennemførelse, hvis overvågningsindikatorerne og midtvejsevalueringerne viser, at der er opstået en forsinkelse
- afgiver udtalelse om de justeringer, som Kommissionen har foreslået
- afgiver udtalelse om projekter for teknisk bistand, der indgår i programmet
- afgiver udtalelse om den endelige rapport
- redegør over for Den Stående Komité for Plantesundhed regelmæssigt for, hvordan det går med programmets gennemførelse, og hvor store udgifter der har været.

II. Overvågning og evaluering af programmet under gennemførelsen (løbende overvågning og evaluering)

1. Det påhviler det nationale organ, der er ansvarligt for gennemførelsen, løbende at overvåge og evaluere programmet.

2. Ved løbende overvågning forstås, at der skal etableres et informationssystem, hvor der kan hentes oplysninger om, hvordan det går med programmets gennemførelse. Den løbende overvågning omfatter de foranstaltninger, der indgår i programmet. Ved den løbende overvågning anvendes der fysiske og finansielle indikatorer, der er opstillet sådan, at det kan vurderes, hvordan udgifterne til de enkelte foranstaltninger svarer til forudfastlagte fysiske indikatorer, der viser, hvor langt man er fremme med foranstaltningens gennemførelse.

3. I den løbende evaluering af programmet indgår en analyse af de kvantitative resultater af gennemførelsen ud fra operationelle, juridiske og proceduremæssige betragtninger. Formålet er at sørge for, at der er overensstemmelse mellem foranstaltningerne og målene i programmet.

Gennemførelsesrapport og kontrol af programmet

4. Frankrig meddeler senest en måned efter vedtagelsen af programmet Kommissionen navnet på den myndighed, der er ansvarlig for udarbejdelsen og fremlæggelsen af den endelige rapport.

Den endelige rapport skal indeholde en kortfattet evaluering af hele programmet (hvor langt man er nået med gennemførelsen af de fysiske og kvalitative mål, og hvilke fremskridt der er gjort) og en evaluering af de umiddelbare plantesundhedsmæssige og økonomiske virkninger.

Den ansvarlige myndighed skal fremlægge den endelige rapport om dette program for Kommissionen senest den 15. oktober 2004 og for Den Stående Komité for Plantesundhed snarest muligt derefter.

5. Kommissionen kan sammen med Frankrig anvende et uafhængigt evalueringsorgan. Dette organ kan på grundlag af den løbende overvågning foretage løbende evaluering som fastsat i punkt 3. Organet kan bl.a. fremsætte forslag til justering af delprogrammer og/eller foranstaltninger, til ændring af udvælgelseskriterier for projekterne osv. alt efter, hvilke problemer der måtte være opstået under gennemførelsen. Det afgiver på grundlag af overvågningen af forvaltningen udtalelse om, hvilke administrative foranstaltninger der skal træffes.

II. Overholdelse af EF-politikkerne

Programmet gennemføres efter bestemmelserne om samordning og overholdelse af EF-politikkerne. I den forbindelse skal Frankrig give følgende oplysninger i den endelige rapport:

Miljøbeskyttelse

a) Generelle oplysninger

- beskrivelse af de væsentligste miljøaspekter og -problemer i den pågældende region, herunder beskrivelse af områder, der er af stor bevaringsmæssig betydning (følsomme områder)
- en samlet beskrivelse af de positive og negative virkninger, som programmet som følge af de planlagte investeringer sandsynligvis vil få for miljøet
- en beskrivelse af de foranstaltninger, som påtænkes truffet for at undgå, begrænse eller opveje eventuelle alvorlige negative følger for miljøet
- en rapport om høringerne af de ansvarlige miljømyndigheder (udtalelse fra miljøministeriet eller det hertil svarende organ) og om eventuelle høringer af de berørte befolkningsgrupper.

b) Beskrivelse af de påtænkte foranstaltninger

For programforanstaltninger, der ville kunne få væsentlige negative virkninger for miljøet:

- de procedurer, der vil blive anvendt til evaluering af de individuelle projekter under programmets gennemførelse.
 - de mekanismer, der vil blive indført til kontrol af miljøvirkningerne under programmets gennemførelse, til evaluering af resultaterne og til eliminering, begrænsning eller udligning af de negative virkninger.
-

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. december 2003

om ændring af beslutning 2003/678/EF om første EF-tilskud til de støtteberettigede udgifter til udryddelse af aviær influenza i Nederlandene i 2003

(meddelt under nummer K(2003) 4980)

(Kun den nederlandske udgave er autentisk)

(EØS-relevant tekst)

(2004/27/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet ⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og artikel 5, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Siden marts 2003 er der truffet en række foranstaltninger for at forebygge spredning af aviær influenza i Nederlandene ved hjælp af en række beslutninger, hvoraf den seneste er Kommissionens beslutning 2003/290/EF af 25. april 2003 om beskyttelsesforanstaltninger mod aviær influenza i Nederlandene ⁽²⁾.

(2) I henhold til beslutning 2003/290/EF og de forudgående beslutninger, Kommissionens beslutning 2003/214/EF ⁽³⁾ og 2003/258/EF ⁽⁴⁾, skulle Nederlandene sikre den forebyggende nedslagning på risikobehæftede fjerkræbedrifter og udsætningen af andet fjerkræ og andre fugle, der anses for at være i fare, og som holdes i de zoner, hvor der gælder restriktioner, og i nærmere afgrænsede zoner.

(3) Nederlandene har taget de fornødne forholdsregler for at undgå spredning af aviær influenza.

(4) Aviær influenza udgør en alvorlig fare for EF's husdyrbestand. For at hindre sygdommen i at sprede sig og bidrage til dens udryddelse bør EF derfor yde tilskud til de støtteberettigede udgifter, som Nederlandene har afholdt. Derfor bør Fællesskabet yde finansielt tilskud til Nederlandene i henhold til beslutning 90/424/EØF med henblik på at dække udgifterne i forbindelse med de forholdsregler, der er taget i 2003.

(5) Ved Kommissionens beslutning 2003/678/EF af 24. september 2003 om første EF-tilskud til de støtteberettigede udgifter til udryddelse af aviær influenza i Nederlandene i 2003 ⁽⁵⁾ blev der fastsat et forskud på 10 mio. EUR til den obligatoriske udsætning af dyr og destruktion af æg i 2003. Det er imidlertid nu muligt med større sikkerhed at foretage et skøn over, hvor store godtgørelser der skal udbetales.

(6) Nederlandene har også tilvejebragt data om omkostningerne til gennemførelse af de forholdsregler, der blev pålagt ved beslutning 2003/214/EF, 2003/258/EF og 2003/290/EF.

(7) I henhold til disse oplysninger beløber de anslåede udgifter til godtgørelse til ejerne af dyr og æg sig til i alt 82,6 mio. EUR; sagsbehandlingen er dog endnu ikke afsluttet.

(8) Hvis de nødvendige bevillinger stilles til rådighed i 2003, bør Fællesskabet yde tilskud til de udgifter, som Nederlandene har afholdt, og øge forskudsbeløbet til 40 mio. EUR.

(9) Nederlandene indgav den 21. oktober 2003 en begrundet anmodning om forlængelse af fristen for indsendelse af godtgørelsesanmodninger for destruerede rugeæg og nedslagne daggamle kyllinger i henhold til de begrænsninger for transport, der er vedtaget i henhold til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽⁶⁾. Bestemmelserne i artikel 3, stk. 3, bør ajourføres i overensstemmelse hermed.

(10) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 19. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 105 af 26.4.2003, s. 28. Senest ændret ved beslutning 2003/443/EF (EUT L 150 af 18.6.2003, s. 64).

⁽³⁾ EUT L 81 af 28.3.2003, s. 48.

⁽⁴⁾ EUT L 95 af 11.4.2003, s. 65.

⁽⁵⁾ EUT L 249 af 1.10.2003, s. 53.

⁽⁶⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 2. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/33/EF (EFT L 315 af 19.11.2002, s. 14).

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I beslutning 2003/678/EF foretages følgende ændringer:

- 1) Titlen på beslutning 2003/678/EF affattes således:
»Beslutning 2003/678/EF om EF-tilskud til de støtteberettigede udgifter til udryddelse af aviær influenza i Nederlandene i 2003«.
- 2) Artikel 1, litra a), affattes således:
 - a) hurtig og passende godtgørelse til dyreejerne for dyr og æg, der er henholdsvis aflivet og destrueret i henhold til:
 - artikel 10 i direktiv 90/425/EØF
 - artikel 5 i direktiv 92/40/EØF og
 - artikel 3 i beslutning 2003/214/EF, 2003/258/EF og 2003/290/EF som led i obligatoriske udryddelsesforanstaltninger, jf. artikel 3, stk. 2, første og syvende led, i beslutning 90/424/EØF, i forbindelse med udbrud af aviær influenza i 2003, i medfør af nævnte bestemmelser og i overensstemmelse med nærværende beslutning«.
- 3) Artikel 3, stk. 3, affattes således:

»3. Hvis Nederlandenes udbetalinger af godtgørelser i henhold til artikel 5 i direktiv 92/40/EØF og artikel 3 i beslutning 2003/214/EF, 2003/258/EF og 2003/290/EF foretages efter fristen på 90 dage, jf. artikel 2, litra a), reduceres de støtteberettigede beløb for udbetalinger foretaget efter fristen således:

 - 25 % for udbetalinger foretaget mellem 91 og 105 dage efter udsætning af dyr eller destruktion af æg
 - 50 % for udbetalinger foretaget mellem 106 og 120 dage efter udsætning af dyr eller destruktion af æg
 - 75 % for udbetalinger foretaget mellem 121 og 135 dage efter udsætning af dyr eller destruktion af æg
 - 100 % for udbetalinger foretaget mindst 136 dage efter udsætning af dyr eller destruktion af æg.

Hvis Nederlandenes udbetalinger af godtgørelser i henhold til artikel 10 i direktiv 90/425/EØF foretages mere end 60 dage efter meddelelsen af denne beslutning, reduceres de støtteberettigede beløb for udbetalinger foretaget efter fristen således:

 - 25 % for udbetalinger foretaget mellem 61 og 75 dage efter meddelelse af denne beslutning
 - 50 % for udbetalinger foretaget mellem 76 og 90 dage efter meddelelse af denne beslutning

- 75 % for udbetalinger foretaget mellem 91 og 105 dage efter meddelelse af denne beslutning
- 100 % for udbetalinger foretaget over 106 dage efter meddelelse af denne beslutning.«

4) I artikel 4 foretages følgende ændringer:

- a) Stk. 1 affattes således:

»1. Med forbehold af resultaterne af eventuel kontrol som omhandlet i artikel 5 og på betingelse af, at de nødvendige bevillinger stilles til rådighed, udbetales der et forskud på 40 mio. EUR på grundlag af dokumentation fremlagt af Nederlandene vedrørende hurtig og passende godtgørelse til dyreejerne for obligatorisk udsætning af dyr og destruktion af æg i 2003 i henhold til artikel 10 i direktiv 90/425/EØF, artikel 5 i direktiv 92/40/EØF og artikel 3 i beslutning 2003/214/EF, 2003/258/EF og 2003/290/EF.«
- b) Stk. 3 affattes således:

»3. Anmodningen omhandlet i stk. 2, litra a), fremlægges i elektronisk form i overensstemmelse med:

 - bilag I A og I B, for godtgørelserne omhandlet i artikel 1, litra a), andet led, senest 60 kalenderdage efter ophævelsen af de restriktioner, der er foreskrevet i Kommissionens beslutning 2003/428/EF (*), og for godtgørelserne omhandlet i artikel 1, litra a), første og tredje led, senest 90 dage efter meddelelse af nærværende beslutning
 - bilag II senest seks måneder efter ophævelsen af restriktionerne, jf. første led.

Overholdes disse tidsfrister ikke, reduceres EF-tilskuddet med 25 % for hver måned, fristen overskrides. Efter begrundet anmodning fra Nederlandene kan Kommissionen dog forlænge fristerne.

(*) EUT L 144 af 12.6.2003, s. 15.«

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Nederlandene.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. december 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. december 2003

om ændring af beslutning 2002/799/EF og 2002/943/EF for så vidt angår omfordeling af EF-tilskuddet til medlemsstaternes programmer for udryddelse og overvågning af dyresygdomme og for kontrol med henblik på forebyggelse af zoonoser for 2003

(meddelt under nummer K(2003) 5014)

(EØS-relevant tekst)

(2004/28/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet ⁽¹⁾, særlig artikel 24, stk. 5, artikel 29 og artikel 32, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Efter beslutning 90/424/EØF kan der ydes EF-tilskud til udryddelse og overvågning af dyresygdomme og til kontrol med henblik på forebyggelse af zoonoser.

(2) Kommissionens beslutning 2002/799/EF ⁽²⁾ indeholder en liste over programmer for udryddelse og overvågning af dyresygdomme og for kontrol med henblik på forebyggelse af zoonoser, hvortil der kan ydes EF-tilskud i 2003. I nævnte beslutning fastsættes endvidere den foreslåede procentsats og maksimumstilskuddet til hvert program.(3) Ved Kommissionens beslutning 2002/943/EF ⁽³⁾ godkendes de programmer, der er anført i beslutning 2002/799/EF, og de maksimale EF-tilskud fastsættes.

(4) Kommissionen har analyseret de rapporter, medlemsstaterne har indsendt, vedrørende programudgifterne. Analysen viser, at nogle medlemsstater ikke udnytter deres bevilling for 2003 fuldt ud, mens andre har udgifter, der overstiger det bevilgede beløb.

(5) Det er derfor nødvendigt at justere EF-tilskuddet til nogle af programmerne. Der bør foretages en omfordeling af programbevillingerne fra medlemsstater, der ikke udnytter hele deres bevilling, til medlemsstater, der overskrider bevillingen. Omfordelingen bør baseres på de seneste oplysninger om de udgifter, de pågældende medlemsstater faktisk har afholdt.

(6) Beslutning 2002/799/EF og 2002/943/EF bør ændres i overensstemmelse hermed.

(7) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilag I og II til beslutning 2002/799/EF ændres som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

I beslutning 2002/943/EF foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 6, stk. 2, ændres »70 000 EUR« til »0 EUR«.
- 2) I artikel 7, stk. 2, ændres »225 000 EUR« til »0 EUR«.
- 3) I artikel 9, stk. 2, ændres »5 000 000 EUR« til »5 200 000 EUR«.
- 4) I artikel 14, stk. 2, ændres »1 800 000 EUR« til »2 250 000 EUR«.
- 5) I artikel 20, stk. 2, ændres »250 000 EUR« til »70 000 EUR«.
- 6) I artikel 21, stk. 2, ændres »600 000 EUR« til »700 000 EUR«.
- 7) I artikel 23, stk. 2, ændres »1 800 000 EUR« til »1 600 000 EUR«.
- 8) I artikel 26, stk. 2, ændres »800 000 EUR« til »1 050 000 EUR«.
- 9) I artikel 30, stk. 2, ændres »600 000 EUR« til »350 000 EUR«.
- 10) I artikel 36, stk. 2, ændres »150 000 EUR« til »30 000 EUR«.
- 11) I artikel 37, stk. 2, ændres »5 000 EUR« til »15 000 EUR«.
- 12) I artikel 38, stk. 2, ændres »150 000 EUR« til »250 000 EUR«.

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.9.1990, s. 19. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).⁽²⁾ EFT L 277 af 15.10.2002, s. 27.⁽³⁾ EFT L 326 af 3.12.2002, s. 12.

13) I artikel 39, stk. 2, ændres »700 000 EUR« til »650 000 EUR«.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

14) I artikel 40, stk. 2, ændres »5 000 EUR« til »0 EUR«.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. december 2003.

15) I artikel 41, stk. 2, ændres »300 000 EUR« til »250 000 EUR«.

På Kommissionens vegne

16) I artikel 45, stk. 2, ændres »1 000 000 EUR« til »1 040 000 EUR«.

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG

I bilag I og II til beslutning 2002/799/EF foretages følgende ændringer:

1) Bilag I affattes således:

»BILAG I

Liste over programmer for udryddelse og overvågning af dyresygdomme

Foreslået procentsats og EF-tilskud

Sygdom	Medlemsstat	Procentsats	Foreslået beløb (EUR)
Afrikansk/klassisk svinepest	Italien (Sardinien)	50 %	225 000
Aujeszky's	Belgien	50 %	500 000
	Irland	50 %	50 000
	Spanien	50 %	100 000
	Portugal	50 %	100 000
Bluetongue	Spanien	50 %	30 000
	Frankrig	50 %	200 000
	Italien	50 %	600 000
Kvægbrucellose	Grækenland	50 %	150 000
	Spanien	50 %	2 800 000
	Frankrig		0
	Irland	50 %	5 200 000
	Italien	50 %	750 000
	Portugal	50 %	1 500 000
Kvægtuberkulose	Grækenland	50 %	100 000
	Spanien	50 %	5 000 000
	Irland	50 %	2 250 000
	Italien	50 %	800 000
	Portugal	50 %	150 000
Klassisk svinepest	Belgien	50 %	100 000
	Tyskland	50 %	1 040 000
	Luxembourg	50 %	80 000
Enzootisk kvægleukose	Italien	50 %	50 000
	Portugal	50 %	400 000
Fåre- og gedebucellose (B. melitensis)	Grækenland	50 %	700 000
	Spanien	50 %	6 000 000
	Frankrig	50 %	70 000
	Italien	50 %	1 800 000
	Portugal	50 %	1 600 000
Poseidom ⁽¹⁾	Frankrig	50 %	250 000

Sygdom	Medlemsstat	Procentsats	Foreslået beløb (EUR)
Rabies	Belgien	50 %	50 000
	Tyskland	50 %	950 000
	Frankrig	50 %	130 000
	Luxembourg		0
	Østrig	50 %	175 000
	Finland	50 %	35 000
Smitsomt blæreudslæt hos svin Klassisk svinepest	Italien	50 %	400 000
Scrapie	Spanien	50 %	150 000
	Tyskland	50 %	140 000
	Grækenland	50 %	320 000
	Frankrig	50 %	1 050 000
	Italien	50 %	300 000
	Nederlandene	50 %	350 000
	Østrig	50 %	35 000
	Sverige	50 %	5 000
I alt			36 685 000

(!) Cowdriose, babesiose og anaplasmose overført af insekter i de franske oversøiske departementer.»

2) Bilag II affattes således:

»BILAG II

Liste over kontrolprogrammer med henblik på forebyggelse af zoonoser

Foreslået procentsats og EF-tilskud

Zoonose	Medlemsstat	Procentsats	Foreslået beløb (EUR)
Salmonella	Danmark	50 %	250 000
	Frankrig	50 %	650 000
	Irland		0
	Nederlandene	50 %	250 000
	Østrig	50 %	15 000
I alt			1 165 000«

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. december 2003

om ændring af beslutning 2002/798/EF og 2002/934/EF for så vidt angår omfordeling af EF-tilskuddet til medlemsstaternes programmer for overvågning af TSE for 2003

(meddelt under nummer K(2003) 5026)

(2004/29/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

(5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

under henvisning til Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet ⁽¹⁾, særlig artikel 24, stk. 5 og 6, og

Artikel 1

Bilaget til beslutning 2002/798/EF ændres som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 2

(1) I Kommissionens beslutning 2002/798/EF af 14. oktober 2002 om listen over programmer for overvågning af TSE, hvortil der kan ydes EF-tilskud i 2003 ⁽²⁾, anføres listen over de programmer, medlemsstaterne har indsendt til Kommissionen, vedrørende overvågning af transmissible spongiforme encephalopatis (TSE), hvortil der kan ydes EF-tilskud i 2003. I nævnte beslutning fastsættes endvidere den foreslåede procentsats og maksimumstilskuddet til hvert program.

I beslutning 2002/934/EF foretages følgende ændringer:

(2) Ved Kommissionens beslutning 2002/934/EF af 28. november 2002 om godkendelse af visse medlemsstaters TSE-overvågningsprogrammer for 2003 og om fastsættelse af EF-tilskuddet ⁽³⁾ godkendes de programmer, der er anført i beslutning 2002/798/EF, og de maksimale EF-tilskud fastsættes.

1) I artikel 1, stk. 2, ændres »4 719 000 EUR« til »4 430 730 EUR«

2) I artikel 2, stk. 2, ændres »2 977 000 EUR« til »2 906 920 EUR«

3) I artikel 3, stk. 2, ændres »20 723 000 EUR« til »19 527 350 EUR«

4) I artikel 4, stk. 2, ændres »975 000 EUR« til »753 570 EUR«

5) I artikel 5, stk. 2, ændres »5 984 000 EUR« til »6 442 930 EUR«

6) I artikel 6, stk. 2, ændres »30 554 000 EUR« til »33 461 590 EUR«

7) I artikel 7, stk. 2, ændres »9 577 000 EUR« til »7 996 480 EUR«

8) I artikel 8, stk. 2, ændres »6 952 000 EUR« til »7 374 940 EUR«

9) I artikel 9, stk. 2, ændres »198 000 EUR« til »230 690 EUR«

10) I artikel 10, stk. 2, ændres »6 312 000 EUR« til »5 650 110 EUR«

11) I artikel 11, stk. 2, ændres »2 455 000 EUR« til »2 401 430 EUR«

12) I artikel 12, stk. 2, ændres »1 059 000 EUR« til »1 250 030 EUR«

13) I artikel 13, stk. 2, ændres »1 402 000 EUR« til »1 438 450 EUR«

14) I artikel 14, stk. 2, ændres »440 000 EUR« til »461 780 EUR«.

(4) Beslutning 2002/798/EF og 2002/934/EF bør ændres i overensstemmelse hermed.

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.9.1990, s. 19. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).⁽²⁾ EFT L 277 af 15.10.2002, s. 25.⁽³⁾ EFT L 324 af 29.11.2002, s. 73.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. december 2003.

På Kommissionens vegne
David BYRNE
Medlem af Kommissionen

BILAG

Bilaget til beslutning 2002/798/EF affattes således:

»BILAG

Liste over programmer for overvågning af TSE

Maksimalt EF-tilskud

(EUR)

Sygdom	Medlemsstat	Dækning ved køb af testkit	Maksimumsbeløb
TSE	Belgien	100 %	4 430 730
	Danmark	100 %	2 906 920
	Tyskland	100 %	19 527 350
	Grækenland	100 %	753 570
	Spanien	100 %	6 442 930
	Frankrig	100 %	33 461 590
	Irland	100 %	7 996 480
	Italien	100 %	7 374 940
	Luxembourg	100 %	230 690
	Nederlandene	100 %	5 650 110
	Østrig	100 %	2 401 430
	Portugal	100 %	1 250 030
	Finland	100 %	1 438 450
	Sverige	100 %	461 780
I alt			94 327 000«

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. december 2003

om særlige betingelser for import af forarbejdede eller frosne toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle fra Peru og om ophævelse af beslutning 2001/388/EF og 95/174/EF

(meddelt under nummer K(2003) 5053)

(EØS-relevant tekst)

(2004/30/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/492/EØF af 15. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af levende toskallede bløddyr⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 3, litra b),

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens beslutning 95/174/EF af 7. marts 1995 om særlige betingelser for import af levende toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle med oprindelse i Peru⁽³⁾ er det fastsat, hvilke sundhedsbetingelser der skal opfyldes ved import af levende toskallede bløddyr fra Peru.
- (2) Som følge af de mangler, der blev konstateret under et kontrolbesøg i Peru i april 2001, vedtog Kommissionen beslutning 2001/338/EF af 27. april 2001 om visse beskyttelsesforanstaltninger over for toskallede bløddyr fra eller med oprindelse i Peru⁽⁴⁾. Under kontrolbesøget blev det desuden konstateret, at der ikke blev eksporteret levende bløddyr fra Peru, og at den peruvianske kompetente myndighed ikke gennemførte kontrolforanstaltninger med hensyn til bløddyrssygdomme.
- (3) Under et nyt kontrolbesøg i Peru i maj 2002 konstateredes det, at sundhedsbetingelserne var forbedret på tilfredsstillende vis, og at nogle af manglerne med hensyn til de peruvianske myndigheders sundhedskontrol var afhjulpet. På grundlag af disse oplysninger kunne Kommissionen vedtage beslutning 2003/509/EF af 10. juli 2003 om ændring af beslutning 2001/338/EF om visse beskyttelsesforanstaltninger over for toskallede bløddyr fra eller med oprindelse i Peru⁽⁵⁾.

(4) De garantier, som de kompetente myndigheder nu giver, og som er underbygget ved dokumentation, viser, at de har afhjulpet de mangler, der blev konstateret ved kontrolbesøget. Da beskyttelsesforanstaltningerne indført ved beslutning 2001/338/EF således ikke længere er nødvendige, bør beslutningen derfor ophæves.

(5) Peru ønsker desuden udelukkende at foretage eksport til Fællesskabet af frosne eller forarbejdede toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle, som er blevet steriliseret eller varmebehandlet i overensstemmelse med kravene i Kommissionens beslutning 2003/774/EØF af 30. oktober 2003 om godkendelse af nogle behandlinger til at hæmme udviklingen af patogene mikroorganismer i toskallede bløddyr og havsnegle⁽⁶⁾. De særlige importbetingelser bør derfor kun omfatte frosne og forarbejdede toskallede bløddyr, og der bør udpeges produktionsområder, hvor der kan høstes toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle i overensstemmelse med artikel 3, stk. 4, litra b), i direktiv 91/493/EØF. Der bør derfor fastsættes nye særlige importbetingelser, og beslutning 95/174/EF bør således ophæves.

(6) De øvrige importbetingelser bør være dem, der allerede er fastsat i Kommissionens beslutning 95/173/EF af 7. marts 1995 om særlige betingelser for import af fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Peru⁽⁷⁾.

(7) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

»Ministerio de Salud, Dirección General de Salud Ambiental (DIGESA)« er den myndighed i Peru, der er ansvarlig for at kontrollere, at levende toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle opfylder kravene i direktiv 91/492/EØF, og for at attestere dette.

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

⁽³⁾ EFT L 116 af 23.5.1995, s. 47.

⁽⁴⁾ EFT L 120 af 28.4.2001, s. 45.

⁽⁵⁾ EUT L 174 af 12.7.2003, s. 40.

⁽⁶⁾ EUT L 283 af 31.10.2003, s. 78.

⁽⁷⁾ EFT L 116 af 23.5.1995, s. 41. Ændret ved beslutning 95/311/EF (EFT L 186 af 5.8.1995, s. 78).

Artikel 2

1. Forarbejdede eller frosne toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle til konsum med oprindelse i Peru skal stamme fra et af de godkendte produktionsområder, der er opført i bilaget til denne beslutning.

2. Sendinger skal overholde betingelserne i beslutning 95/173/EF.

Artikel 3

Beslutning 95/174/EF og 2001/338/EF ophæves.

Artikel 4

Denne beslutning anvendes fra den 13. januar 2004.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. december 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

*BILAG***PRODUKTIONSOMRÅDER, DER OPFYLDER BETINGELSERNE I DIREKTIV 91/492/EØF**

Nummer	Navn	Sted	Kategori ⁽¹⁾
001	Pucusana	Pucusana-Lima	a
002	Guaynuna	Casma-Ancash	a
003	La Mina/Bahía de Lagunillas	Pisco-Ica	a
004	Isla Tortuga	Casma-Ancash	a
005	Bahía de Independencia	Pisco-Ica	a
006	Bahía de Paracas	Pisco-Ica	a
007	Playa Jaguay	Chincha-Ica	a
008	Playa La Antena	Chincha-Ica	a

⁽¹⁾ Klassificering svarende til kriterierne i punkt 1 i kapitel I i bilaget til direktiv 91/492/EØF.

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

RÅDETS FÆLLES HOLDNING 2004/31/FUSP

af 9. januar 2004

vedrørende indførelse af en embargo over for Sudan med hensyn til våben, ammunition og militærudrustning

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet indførte ved afgørelse 94/165/FUSP⁽¹⁾ en embargo over for Sudan med hensyn til våben, ammunition og militærudrustning, herunder overførsel af militærteknologi.
- (2) På baggrund af den vedvarende borgerkrig i landet finder Rådet det hensigtsmæssigt at opretholde EU's våbenembargo mod Sudan. Den Europæiske Union har som politisk mål at fremme varig fred og forsoning i Sudan.
- (3) Embargoen bør tillade humanitære undtagelser fra den nuværende våbenembargo og muliggøre iværksættelse af minerydningsaktioner i Sudan.
- (4) Våbenembargoen bør endvidere skærpes, så den kommer til at omfatte beslægtet teknisk rådgivning og bistand samt finansiel bistand til våbenleverancer og dermed beslægtet teknisk bistand, men bør også give mulighed for visse humanitære undtagelser fra en sådan bistand, herunder med hensyn til udstyr og materiel til minerydningsaktioner, idet disse skal godkendes af medlemsstaterne.
- (5) Det er hensigtsmæssigt at konsolidere disse foranstaltninger i ét enkelt instrument og at ophæve afgørelse 94/165/FUSP.
- (6) Der er behov for en indsats fra Fællesskabets side for at gennemføre visse foranstaltninger —

VEDTAGET DENNE FÆLLES HOLDNING:

Artikel 1

1. Salg, levering, overførsel eller eksport af våben og af alle typer beslægtet materiel, herunder våben og ammunition, militærkøretøjer og -udstyr, paramilitært udstyr samt reservedele

hertil foretaget af statsborgere i medlemsstaterne eller fra medlemsstaternes områder eller ved anvendelse af skibe eller luftfartøjer, der fører medlemsstaternes flag, til Sudan forbydes, uanset om udstyret hidrører fra medlemsstaterne eller ej.

2. Det er også forbudt:

- a) direkte eller indirekte at yde, sælge, levere eller overføre teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester i forbindelse med militære aktiviteter og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af våben og af alle typer beslægtet materiel, herunder våben og ammunition, militærkøretøjer og -udstyr, paramilitært udstyr samt reservedele hertil, til personer, enheder eller organisationer i Sudan eller til anvendelse i dette land
- b) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med militæraktiviteter, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, i forbindelse med salg, levering, overførsel eller eksport af våben og beslægtet udstyr eller i forbindelse med ydelse, salg, levering eller overførsel af beslægtet teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester til personer, enheder eller organisationer i Sudan eller til anvendelse i dette land.

Artikel 2

1. Artikel 1 finder ikke anvendelse på:

- a) salg, levering, overførsel eller eksport af militærudstyr, der ikke er bestemt til at dræbe, men som udelukkende er til humanitær brug eller beskyttelsesbrug eller til brug for FN's, EU's og Fællesskabets institutionsopbygningsprogrammer, eller af materiel, der er bestemt for EU's og FN's krisestyingsoperationer
- b) salg, levering, overførsel eller eksport af minerydningsudstyr og -materiel til brug ved minerydningsaktioner
- c) levering af finansieringsmidler og finansiel bistand i forbindelse med sådant udstyr
- d) levering af teknisk bistand i forbindelse med sådant udstyr

forudsat at sådan eksport på forhånd er godkendt af den kompetente myndighed i den berørte medlemsstat.

⁽¹⁾ EFT L 75 af 17.3.1994, s. 1.

2. Artikel 1 finder endvidere ikke anvendelse på beskyttelsesbeklædning, herunder skudsikre veste og militærhelme, der midlertidigt eksporteres til Sudan udelukkende til personlig brug for personel fra FN, EU, Fællesskabet eller dets medlemsstater, repræsentanter for medierne, humanitært hjælpepersonale, ulandsfrivillige og tilknyttet personale.

3. Medlemsstaterne tager stilling til eventuel levering i henhold til denne artikel i hvert enkelt tilfælde under fuld hensyntagen til kriterierne i Den Europæiske Unions adfærdskodeks for våbeneksport, der blev vedtaget den 8. juni 1998. Medlemsstaterne kræver tilstrækkelige garantier mod misbrug af godkendelser, der er givet i henhold til denne artikel, og træffer om nødvendigt foranstaltninger med henblik på tilbageførsel af udstyret.

Artikel 3

I denne fælles holdning forstås ved »teknisk bistand« enhver form for teknisk støtte i forbindelse med reparation, udvikling, fremstilling, samling, prøvning, vedligeholdelse eller anden teknisk tjeneste, idet bistanden kan ydes i form af instruktion, oplæring, overførsel af driftskendskab eller konsulent-service. Teknisk bistand omfatter mundtlig bistand.

Artikel 4

Medlemsstaterne underretter omgående hinanden og Kommissionen om de foranstaltninger, der træffes i henhold til denne fælles holdning, og udveksler alle andre relevante oplysninger, som de råder over i forbindelse med denne fælles holdning.

Artikel 5

For at give ovennævnte foranstaltninger størst mulig virkning tilskynder Den Europæiske Union andre lande til at vedtage foranstaltninger i lighed med dem, der er indeholdt i denne fælles holdning.

Artikel 6

Denne fælles holdning tages op til revision tolv måneder efter vedtagelsen og derefter hver tolvte måned. Den ophæves, hvis Rådet skønner, at målene er nået.

Artikel 7

Afgørelse 94/165/FUSP ophæves.

Artikel 8

Denne fælles holdning har virkning fra dagen for vedtagelsen.

Artikel 9

Denne fælles holdning offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. januar 2004.

På Rådets vegne

B. COWEN

Formand

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1789/2003 af 11. september 2003 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif

(Den Europæiske Unions Tidende L 281 af 30. oktober 2003)

Side 6, sidenummer for kapitel 50:

i stedet for: »331«

læses: »336«.

Side 7:

sidenummer for kapitel 72:

i stedet for: »436«

læses: »437«.

sidenummer for kapitel 84:

i stedet for: »502«

læses: »503«.

sidenummer for kapitel 86:

i stedet for: »585«

læses: »586«.

Side 8, sidenummer for bilag 1:

i stedet for: »651«

læses: »653«.

Side 114, note 1:

i stedet for: » Δ -5,23-stigmastadienol + klerosterol + β -sitosterol + sitostanol + Δ -5-avenasterol + Δ 5,24-stigmastadienol«

læses: »Delta-5,23-stigmastadienol + klerosterol + beta-sitosterol + sitostanol + delta-5-avenasterol + delta-5,24-stigmastadienol«.

Side 191, supplerende bestemmelse 5, anden og tredje linje:

i stedet for: »... -2712 90 99, 2713 90 00 og 2901 10 10...«

læses: »...-2712 90 99 og 2713 90...«.

Side 204:

KN-kode 2825 90 60, tredje kolonne:

i stedet for: »1,1«

læses: »fri«.

KN-kode 2825 90 80, tredje kolonne:

i stedet for: »6,1«

læses: »5,5«.

Side 206, KN-kode 2834 21 00, tredje kolonne:

i stedet for: »6«

læses: »5,5«.

Side 210, KN-kode 2849 10 00, tredje kolonne:

i stedet for: »7,2«

læses: »5,5«.

Side 303, supplerende bestemmelse 2, fjerde linje:

i stedet for: »(Swietenia-arter)«,

læses: »(Swietenia-arter)«.

Side 448, anden kolonne, teksten under KN-kode 7214 99 50:

i stedet for: »Med indhold af kulstof på 0,25 vægtprocent og derover«

læses: »Med indhold af kulstof på 0,25 vægtprocent og derover:«.

Side 456, KN-kode 7302 30 00, tredje kolonne:

i stedet for: »fri«

læses: »2,7«.

Side 479:

KN-kode 7603 10 00, tredje kolonne:

i stedet for: »5,1«

læses: »5«;

KN-kode: 7603 20 00, tredje kolonne:

i stedet for: »5,3«

læses: »5«.

Side 481, KN-kode 7610 10 00, tredje kolonne:

i stedet for: »6,2«

læses: »6«.

Side 731, første kolonne:

i stedet for: »2902 19 99«

læses: »2902 19 80«;

i stedet for: »2902 90 80«

læses: »2902 90 90«;

i stedet for: »2905 49 90«

læses: »2905 49 80«.

Side 734, første kolonne:

i stedet for: »2914 70 90«

læses: »2914 70 00«.

Side 735, første kolonne:

i stedet for: »2918 29 90«

læses: »2918 29 80«.

Side 753, første kolonne:

i stedet for: »2930 90 12«

læses: »2930 90 13«.

Side 757, 758 og 759, første kolonne:

i stedet for: »2932 99 95«

læses: »2932 99 85«.

Side 814, første kolonne:

i stedet for: »2939 99 90«

læses: »2939 99 00«.

Side 815, første kolonne:

i stedet for: »2939 99 90«

læses: »2939 99 00«;

i stedet for: »2940 00 90«

læses: »2940 00 00«.

Side 823, første kolonne:

i stedet for: »3203 00 19«

læses: »3203 00 10«.

Side 825, første kolonne:

i stedet for: »3913 90 80«

læses: »3913 90 00«.

Side 837, første kolonne:

i stedet for: »2914 70 90«

læses: »2914 70 00«.

Side 838, første kolonne:

i stedet for: »2918 29 90«

læses: »2918 29 80«.

Side 842, første kolonne:

i stedet for: »2932 99 95«

læses: »2932 99 85«.

Side 850, første kolonne:

i stedet for: »2939 99 90«

læses: »2939 99 00«;

i stedet for: »2940 00 90«

læses: »2940 00 00«.
